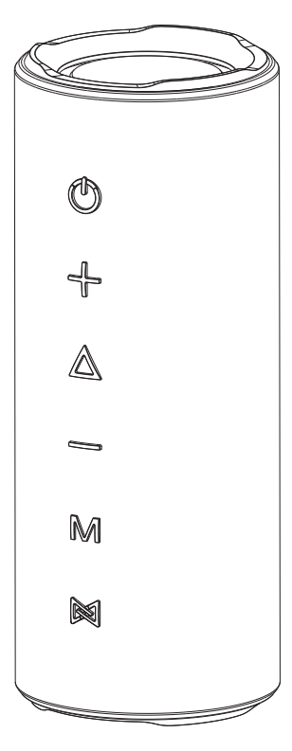
Tronsmart



MIRTUNE C2
USER MANUAL

CONTENTS

English 01~04
Italiano 05~08
Español 09~12
Deutsch 13~16
Français 17~20
русский 21~24
日本語 25~28
한국어 29~32
简体中文 33~37
українська мова 38~41
Polish 42~45

说明书尺寸85*140mm
80g书写纸
黑白正反印
手风琴
总页数48P

English

Thank you for purchasing the Tronsmart Mirtune C2 Portable Outdoor Speaker. Please read the user manual before use and keep it handy for future reference. If you have any additional questions or comments, please contact us by email at: **support@tronsmart.com**

Package Contents

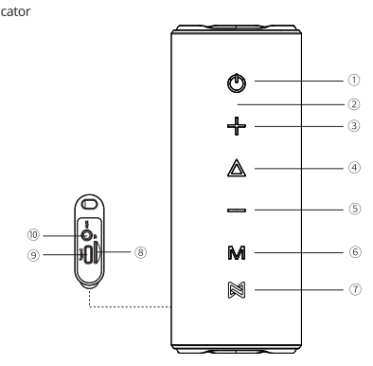
1 x Mirtune C2 Portable Outdoor Speaker
1 x Type-C Charging Cable
1 x Aux-in Cable
1 x Warranty Card
1 x User Manual
1 x Lanyard

Specifications

Model	Mirtune C2
Bluetooth Version	5.3
Bluetooth Profile	A2DP/AVRCP/HFP/HSP
Audio Codec	SBC
Bluetooth Range	Over 15m/49ft (open area)
IP Rating	IPX7
Output Power	24W
Input Power	5V/1A, via Type-C port
Frequency Range	60Hz – 20kHz
Battery	3.7V/3600mAh
Playtime(Varied by Volume Level & Audio Content)	LED Off: Up to 24 Hours(On a 50% Volume)
Charging Time	4 Hours
Frequency Band	2402-2480MHz
Maximum Transmit Power	4dBm

Button Configuration

① Power On/Power Off
② Power Indicator/Bluetooth Indicator /Stereo Pairing Indicator
③ Volume +/Next Track
④ Play/Pause
⑤ Volume -/Previous Track
⑥ Mode
⑦ Stereo Pairing
⑧ TF Card Slot
⑨ Type-C Charging Port
⑩ Aux-in Port

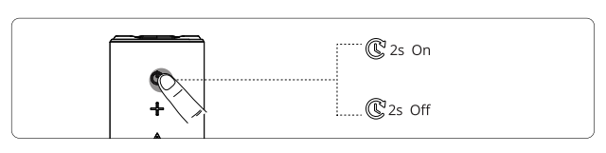


How to Operate

⏻	Press for 2s to turn on
	Press for 2s to turn off
	Press once to switch lighting modes
+	Press once to turn up volume
	Press for 2s to skip to next track
▷	Press once to play/pause music
	Press once to answer/end a call
	Press for 2s to reject a call
	Double Press to redial
	Press for 2s to activate voice assistant
—	Press once to turn down volume
	Press for 2s to skip to previous track
M	Press once to switch playing modes between Bluetooth, TF Card & Aux-in Mode.
	Press for 8s to reset
⋈	Press once to enter/exit stereo pairing mode
	Press for 2s to disconnect from device

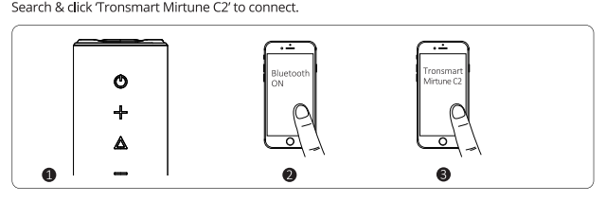
How to Use

1. Turn On/Off



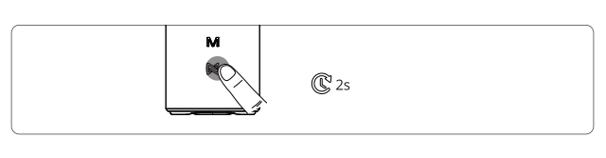
On	Blue Indicator Flashes
Off	Blue Indicator Off

2. Bluetooth Connection
Search & click 'Tronsmart Mirtune C2' to connect.

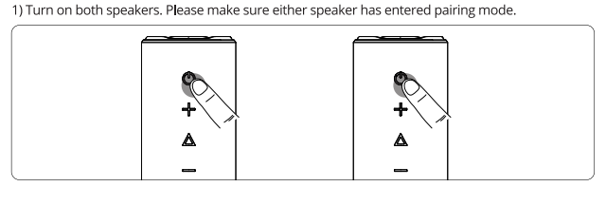


Pairing	Bluetooth Indicator Flashes
Connected	Bluetooth Indicator on

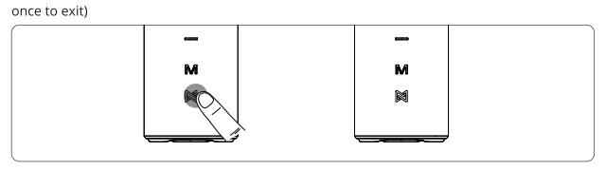
3. Disconnect from Bluetooth
Quickly connect to another device, you could press the 'Stereo Pairing' button for 2s to disconnect from Bluetooth.



4. Enter/Exit Stereo Pairing Mode
Connect 2 Tronsmart Mirtune C2 speakers to enjoy powerful stereo sound.
1) Turn on both speakers. Please make sure either speaker has entered pairing mode.

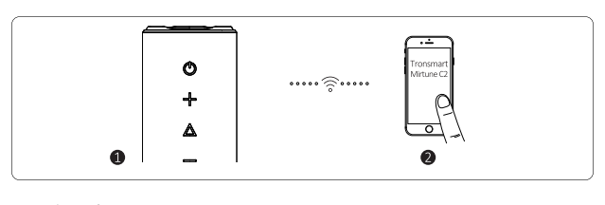


2) Press the 'Stereo Pairing' Button once on either speaker(Host Speaker) to enter stereo pairing mode, the indicator of host speaker flashes blue while vice one stays white.(Press once to exit)



3) If paired successfully, the indicator of host speaker will flash blue while vice one will stay white.

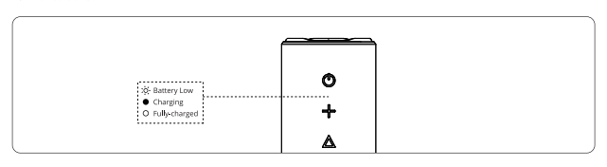
4) Search & click 'Tronsmart Mirtune C2' to connect.



5. Aux-in Mode
Simply connect the speaker with your non-Bluetooth device via the 3.5 mm audio jack cable.
Note: After plugging in an audio cable, the speaker will automatically switch to Aux-in mode.

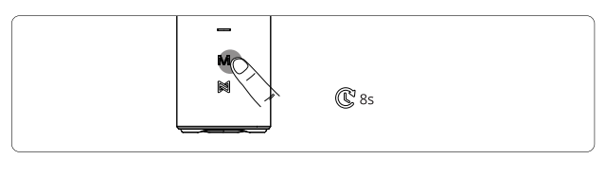
6. TF/Micro SD Card Slot Mode
The speaker will play the music from your TF/Micro SD card when plugging the card into the slot.

7. Indicators



Charging Indicator Flashes red	Battery Low
Charging Indicator Stays Red	Charging
Charging Indicator Off	Fully-charged

8. Reset
Press 'Mode' button for 8s.



9. Auto Power Off
The speaker will auto-off after 30 minutes if it does not pair with any device or doesn't play any music. When on low battery, the speaker will power off automatically as well.

Care & Maintenance

- Do not use any form of detergents or cleaning material to clean the product as any type of chemical may make this device unusable.
- Do not disassemble this product. It contains no user serviceable parts.
- Do not drop or jump on it and treat it with care for the best performance.
- Keep the product in a dry location. Dust, dirt & moisture from humidity can accumulate on the body of the product if kept at an unfriendly place.
- Do not dispose this product in fire or batteries may explode or leak.

Warranty Information

Your 'Tronsmart Mirtune C2 Portable Outdoor Speaker', is warranted to the original owner for 12 months from the date of purchase against defects in material and workmanship under normal use and service. Tronsmart is not responsible for the accidental use of this product and its liability will not exceed the purchase price of the product. If you have any problems while using the product, please do not hesitate to contact our customer support team at **support@tronsmart.com.**

Tronsmart

Shenzhen Geekbuy E-commerce Co.,Ltd.
Warehouse 101H, No.49 South WuHe Avenue, Wuhe Community, BanTian Street, LongGang District, ShenZhen, China
Email: support@tronsmart.com
800-270-1082 (USA& Canada)
+86-755-23603740 (Global)

EC REP
EC REP SERVICES SL
Calle Gran Via 49,7 DCH.Madrid 28013 Spain
ecrepservice@hotmail.com
+34682797075

UK REP
REPLAB CONSULTING LTD
376 NEWPORT ROAD ,CARDIFF, WALES
UKREP@REPLAB.CC
+44 7395577022

FR
EMBALLAGES A SEPARERET A DEPOSER DANS LE BAC DE TRI

FCC ID: 2AV3Z-MIRTUNEC2 www.tronsmart.com Made in China

Italiano

Grazie per aver acquistato l'altoparlante portatile da esterno Tronsmart Mirtune C2 Si prega di leggere il manuale dell'utente prima dell'uso e di tenerlo a portata di mano per riferimenti futuri. Se avete ulteriori domande o suggerimenti, vi preghiamo di contattarci via e-mail all'indirizzo: **support@tronsmart.com**

IL PACCHETTO CONTIENE

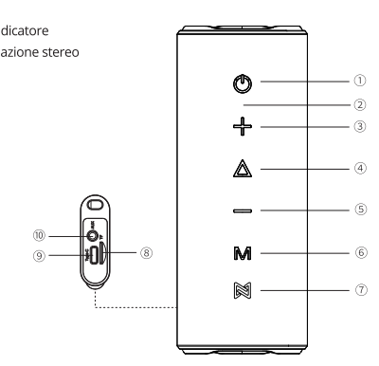
1 x Altoparlante portatile da esterno Tronsmart Mirtune C2
1 x cavo di ingresso Aux
1 x cavo di ricarica di tipo C
1 x scheda di garanzia
1 x manuale utente
1 x cordino

SPECIFICAZIONI

Modello	Mirtune C2
Versione Bluetooth	5.3
Profilo Bluetooth	A2DP/AVRCP/HFP/HSP
Codec audio	SBC
Portata Bluetooth	Oltre 15 m/49piedi (area aperta)
Classificazione IP	IPX7
Potenza di uscita	24W
Potenza di ingresso	5V/1A, tramite porta di tipo C
Intervallo di frequenze	60 Hz – 20 kHz
Batteria	3.7V/3600mAh
Tempo di riproduzione (variabile in base al livello del volume e al contenuto audio)	LED spento: fino a 24 ore (su un volume del 50%)
Tempo di carica	4 ore
Banda di frequenza	2402-2480MHz
Potenza di trasmissione massima	4dBm

Configurazione Dei Pulsanti

① Accensione/Spegnimento
② Indicatore di alimentazione/Indicatore Bluetooth/Indicatore di associazione stereo
③ Volume +/Traccia successiva
④ Riproduci/Pausa
⑤ Volume -/Traccia precedente
⑥ Modalità
⑦ Accoppiamento stereo
⑧ Slot per scheda TF
⑨ Porta di ricarica di tipo C
⑩ Porta di ingresso Aux

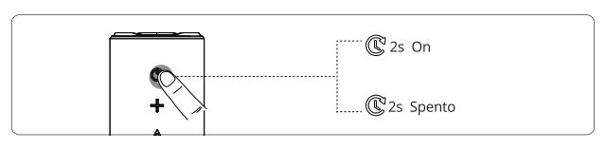


Come operare

⏻	Premere per 2 secondi per accendere
	Premere per 2 secondi per spegnere
	Premere una volta per cambiare modalità di illuminazione
+	Premere una volta per alzare il volume
	Premere per 2 secondi per passare alla traccia successiva
▷	Premere una volta per alzare il volume
	Premere per 2 secondi per passare alla traccia successiva
	Premere una volta per alzare il volume
	Premere due volte per ricomporre il numero
	Premere per 2 secondi per attivare l'assistente vocale
—	Premere una volta per abbassare il volume
	Premere per 2 secondi per passare alla traccia precedente
M	Premere una volta per cambiare la modalità di riproduzione tra Bluetooth, scheda TF e modalità Aux-in.
	Premere per 8 secondi per ripristinare
⋈	Premere una volta per accedere/uscire dalla modalità di accoppiamento stereo
	Premere per 2 secondi per disconnettersi dal dispositivo

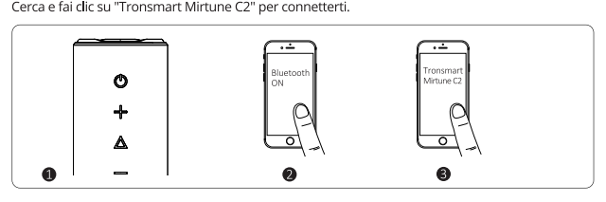
Come si usa

1. Accendere/Spegnere



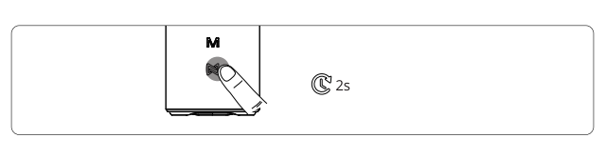
On	L'indicatore blu lampeggia
Spento	Indicatore blu spento

2. Connessione Bluetooth
Cerca e fai clic su "Tronsmart Mirtune C2" per connetterti.

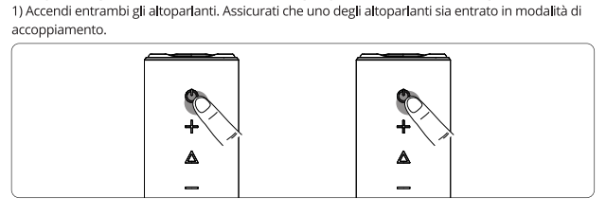


accoppiamento	L'indicatore Bluetooth lampeggia
Collegato	Indicatore Bluetooth acceso

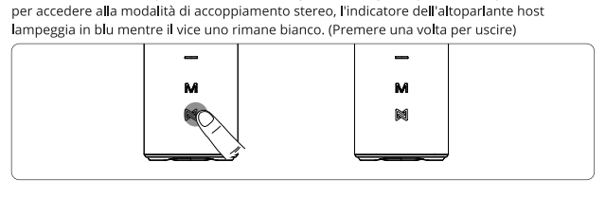
3. Disconnettersi dal Bluetooth
Connettiti rapidamente a un altro dispositivo, puoi premere il pulsante "Stereo Pairing" per 2 secondi per disconnetterti dal Bluetooth.



4. Entra/Esci dalla modalità di associazione stereo
Collega 2 altoparlanti Tronsmart Mirtune C2 per goderti un suono stereo potente.
1) Accendi entrambi gli altoparlanti. Assicurati che uno degli altoparlanti sia entrato in modalità di accoppiamento.

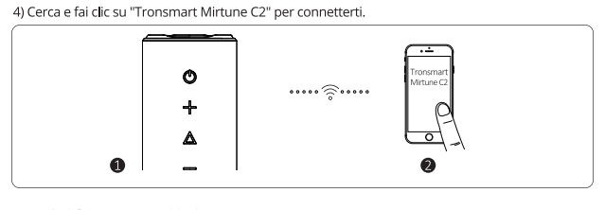


2) Premere una volta il pulsante "Stereo Pairing" su uno degli altoparlanti (altoparlante host) per accedere alla modalità di accoppiamento stereo, l'indicatore dell'altoparlante host lampeggia in blu mentre il vice uno rimane bianco. (Premere una volta per uscire)



3) Se l'abbinamento è avvenuto con successo, l'indicatore dell'altoparlante host lampeggerà in blu mentre il vice uno rimarrà bianco.

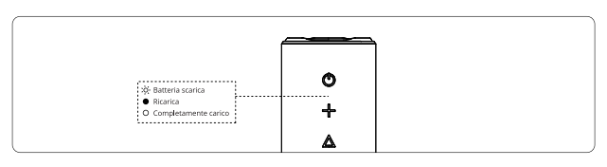
4) Cerca e fai clic su "Tronsmart Mirtune C2" per connetterti.



5. Modalità ingresso ausiliario
Collega semplicemente l'altoparlante al tuo dispositivo non Bluetooth tramite il cavo jack audio da 3,5 mm.
Nota: dopo aver collegato un cavo audio, l'altoparlante passerà automaticamente alla modalità Aux-in.

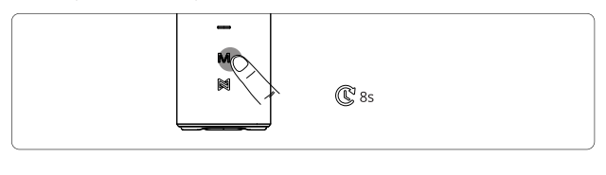
6. Modalità slot per scheda TF/Micro SD
L'altoparlante riprodurrà la musica dalla scheda TF/Micro SD quando si collega la scheda allo slot.

7. Indicatori



Indicatore di carica Lampeggia in rosso	Batteria scarica
L'indicatore di carica rimane rosso	Ricarica
Indicatore di carica spento	Completamente carico

8. Ripristina
Premere il pulsante "Modalità" per 8 secondi.



9. Spegnimento automatico
L'altoparlante si spegnerà automaticamente dopo 30 minuti se non si accoppia con nessun dispositivo o non riproduce musica. Quando la batteria è scarica, anche l'altoparlante si spegnerà automaticamente.

Cura & Manutenzione

- Non utilizzare alcun tipo di detergente o materiale di pulizia per pulire il prodotto, poiché qualsiasi tipo di prodotto chimico potrebbe rendere inutilizzabile il dispositivo.
- Non smontare questo prodotto. Non contiene parti riparabili dall'utente.
- Non lasciarlo cadere o saltarci sopra e trattarlo con cura per ottenere le migliori prestazioni.
- Tenere il prodotto in un luogo asciutto. Polvere, sporcizia e condensa dell'umidità possono accumularsi sul corpo del prodotto se conservato in un luogo non idoneo.
- Non gettare questo prodotto nel fuoco o le batterie possono esplodere o fuoriuscire.

Informazioni sulla garanzia

Il vostro Altoparlante portatile da esterno 'Tronsmart Mirtune C2' è garantito al proprietario originale per 12 mesi dalla data di acquisto contro difetti di materiale e di lavorazione in condizioni di normale utilizzo e di servizio. Tronsmart non è responsabile per l'uso accidentale di questo prodotto e la sua responsabilità non supererà il prezzo di acquisto del prodotto. In caso di problemi durante l'utilizzo del prodotto, non esitate a contattare il nostro team di assistenza clienti all'indirizzo **support@tronsmart.com.**

Español

Gracias por comprar el Altavoz portátil para exteriores Tronsmart Mirtune C2. Lea este manual del usuario antes de usarlo y téngalo a mano para futuras consultas. Si tiene alguna duda, por favor contacte con nuestro equipo de atención al cliente en **support@tronsmart.com**

Contenido del Paquete

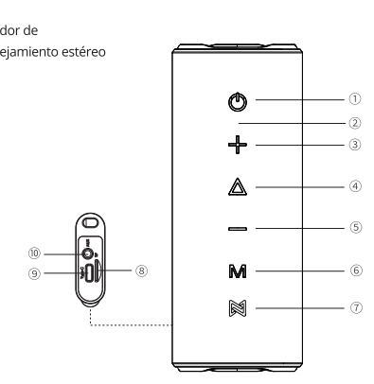
1 x altavoz portátil para exteriores Tronsmart Mirtune C2
1 x cable de carga tipo C.
1 x cable de entrada auxiliar.
1 x tarjeta de garantía.
1 x manual de usuario.
1 x cordón.

Especificaciones

Modelo	Mirtune C2
Versión Bluetooth	5.3
Perfil Bluetooth	A2DP/AVRCP/HFP/HSP
Códec de audio	SBC
Rango de Bluetooth	Más de 15 m/49 pies (área abierta)
Clasificación del IP	IPX7
Potencia de salida	24W
Potencia de entrada	5V/1A, a través del puerto Tipo-C
Rango de frecuencia	60Hz - 20kHz
Batería	3.7V/3600mAh
Tiempo de reproducción (varía según el nivel de volumen y el contenido de audio)	LED apagado: hasta 24 horas (en un volumen del 50 %)
Tiempo de carga	4Horas
Banda de frecuencia	2402-2480MHz
Potencia máxima de transmisión	4dBm

Configuración de botones

① Encendido/Apagado
② Indicador de encendido/Indicador de Bluetooth/Indicador de emparejamiento estéreo
③ Volumen +/Siguiente pista
④ Reproducir/Pausar
⑤ Volumen -/Pista anterior
⑥ Modo
⑦ Emparejamiento estéreo
⑧ Ranura para tarjeta TF
⑨ Puerto de carga tipo C
⑩ Puerto de entrada auxiliar

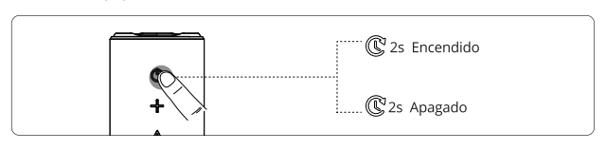


Como operar

⏻	Presione durante 2 segundos para encender
	Presione durante 2 segundos para apagar
	Presione una vez para cambiar los modos de iluminación
+	Presione una vez para subir el volumen
	Presione durante 2 segundos para saltar a la siguiente pista
▷	Presione una vez para reproducir/pausar música
	Presione una vez para responder/finalizar una llamada
	Pulse durante 2 s para rechazar una llamada
	Presione dos veces para volver a marcar
	Presione durante 2 segundos para activar el asistente de voz
—	Presione una vez para bajar el volumen
	Presione durante 2 segundos para saltar a la pista anterior
M	Presione una vez para cambiar los modos de reproducción entre Bluetooth, tarjeta TF y modo de entrada auxiliar.
	Presione durante 8 segundos para restablecer
⋈	Presione una vez para ingresar/salir del modo de emparejamiento estéreo
	Presione durante 2 segundos para desconectarse del dispositivo

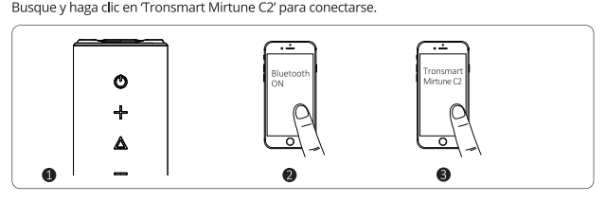
Cómo utilizar

1. Encender/Apagar



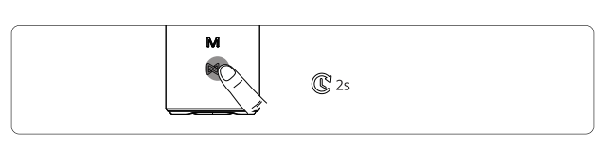
Encendido	El indicador azul parpadea
Apagado	Indicador azul apagado

2. Conexión Bluetooth
Busque y haga clic en 'Tronsmart Mirtune C2' para conectarse.

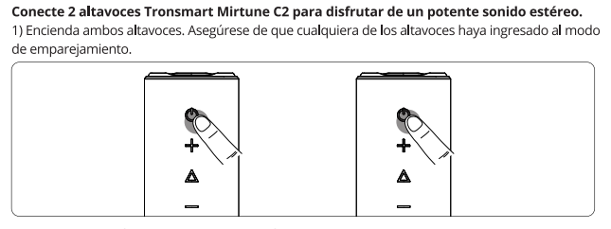


Emparejamiento	El indicador de Bluetooth parpadea
Conectado	Indicador de Bluetooth encendido

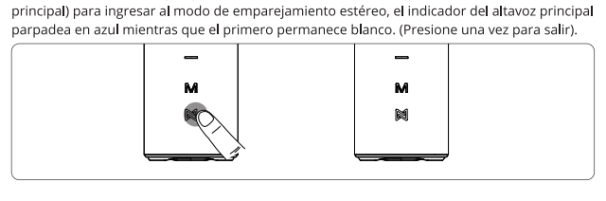
3. Desconectarse de Bluetooth
Conéctese rápidamente a otro dispositivo, puede presionar el botón "Emparejamiento estéreo" durante 2 segundos para desconectarse del Bluetooth.



4. Entrar/Salir del modo de emparejamiento estéreo
Conecte 2 altavoces Tronsmart Mirtune C2 para disfrutar de un potente sonido estéreo.
1) Encienda ambos altavoces. Asegúrese de que cualquiera de los altavoces haya ingresado al modo de emparejamiento.

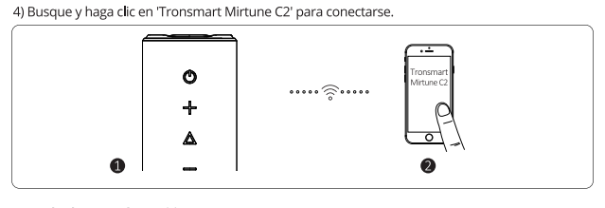


2) Presione el botón "Emparejamiento estéreo" una vez en cualquiera de los altavoces (altavoz principal) para ingresar al modo de emparejamiento estéreo, el indicador del altavoz principal parpadea en azul mientras que el primero permanece blanco. (Presione una vez para salir).



3) Si se empareja correctamente, el indicador del altavoz principal parpadeará en azul mientras que el otro permanecerá en blanco.

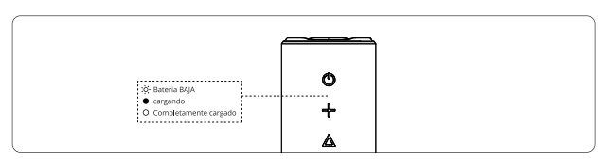
4) Busque y haga clic en 'Tronsmart Mirtune C2' para conectarse.



5. Modo de entrada auxiliar
Simplemente conecte el altavoz con su dispositivo sin Bluetooth mediante el cable con conector de audio de 3,5 mm.
Nota: Después de conectar un cable de audio, el altavoz cambiará automáticamente al modo de entrada auxiliar.

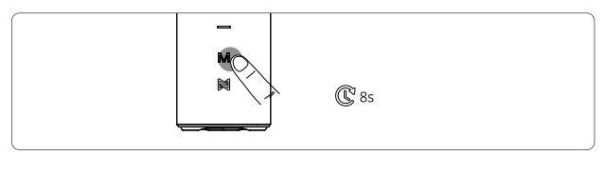
6. Modo de ranura para tarjeta TF/Micro SD
El altavoz reproducirá la música de su tarjeta TF/Micro SD cuando conecte la tarjeta en la ranura.

7. Indicadores



Indicador de carga Parpadea en rojo	Batería BAJA
El indicador de carga permanece rojo	cargando
Indicador de carga apagado	Completamente cargado

8. Restablecer
Presione el botón 'Modo' durante 8 segundos.



9. Apagado automático
El altavoz se apagará automáticamente después de 30 minutos si no se empareja con ningún dispositivo o no reproduce música. Cuando la batería esté baja, el altavoz también se apagará automáticamente.

Cuidado y Mantenimiento

- No utilice ningún tipo de detergente o material de limpieza para limpiar este altavoz, cualquier tipo de producto químico puede inutilizarlo.
- No desmonte este producto. No contiene partes reparables por el usuario.
- No lo deje caer ni lo salte y trátelo con cuidado para obtener el mejor rendimiento.
- Mantenga el producto en un lugar seco. El polvo, la suciedad y la humedad pueden acumularse en el cuerpo del producto si se mantienen en un lugar hostil.
- No arroje este producto al fuego, las baterías pueden explotar o tener fugas.

Información de Garantía

Su 'Altavoz portátil para exteriores Tronsmart Mirtune C2' está garantizado al propietario original por 12 meses a partir de la fecha de compra contra defectos en materiales y mano de obra bajo uso y servicios normales. Tronsmart no es responsable de daños por accidente o consecuentes de cualquier naturaleza que resulten del uso de este producto y cualquier responsabilidad no excederá el precio de compra del producto.
Si tiene algún problema mientras utiliza el producto, no dude en ponerse en contacto con nuestro equipo de atención al cliente en **support@tronsmart.com.**

Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für den Tronsmart Mirtune C2 tragbarer Außenlautsprecher entschieden haben. Bitte lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung und halten Sie sie zum späteren Nachschlagen bereit. Wenn Sie weitere Fragen oder Kommentare haben, wenden Sie sich bitte per E-Mail an: **support@tronsmart.com**

Packungsinhalt

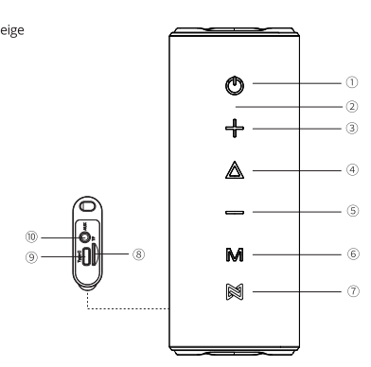
1 x Tronsmart Mirtune C2 Tragbarer Außenlautsprecher
1 x Typ-C-Ladekabel
1 x Aux-In-Kabel
1 x Garantiekarte
1 x Benutzerhandbuch
1 x Umhängeband

Spezifikationen

Modell	Mirtune C2
Bluetooth-Version	5.3
Bluetooth-Profil	A2DP/AVRCP/HFP/HSP
Audio-Codec	SBC
Bluetooth-Reichweite	Über 15 m/49 Fuß (offene Fläche)
IP-Bewertung	IPX7
Ausgangsleistung	24W
Eingangsleistung	5V/1A, über Typ-C-Anschluss
Frequenzbereich	60 Hz – 20kHz
Batterie	3.7V/3600mAh
Spielzeit (Variiert nach Lautstärke und Audioinhalt)	LED aus: Bis zu 24 Stunden (bei 50 % Lautstärke)
Ladezeit	4 Stunden
Frequenzband	2402-2480MHz
Maximale Sendeleistung	4 dBm

Tastenkonfiguration

① Einschalten/Ausschalten
② Betriebsanzeige/Bluetooth-Anzeige /Stereo-Pairing-Anzeige
③ Lautstärke +/Nächster Titel
④ Wiedergabe/Pause
⑤ Lautstärke -/Vorheriger Titel
⑥ Modus
⑦ Stereo-Pairing
⑧ TF-Kartensteckplatz
⑨ Typ-C-Ladeanschluss
⑩ Aux-In-Anschluss

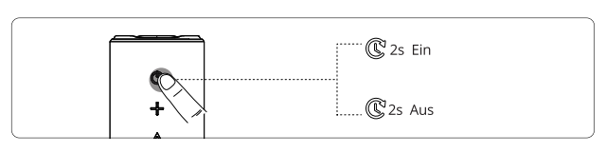


Wie zu Bedienen

⏻	Zum Einschalten 2 Sekunden lang drücken
	Zum Ausschalten 2 Sekunden lang drücken
	Einmal drücken, um den Beleuchtungsmodus zu wechseln
+	Einmal drücken, um die Lautstärke zu erhöhen
	2 Sekunden lang drücken, um zum nächsten Titel zu springen
▷	Einmal drücken, um Musik abzuspielen/anzuhalten
	Einmal drücken, um einen Anruf anzunehmen/zu beenden
	Drücken Sie 2 Sekunden lang, um einen Anruf abzulehnen
	Doppelt drücken, um erneut zu wählen
	2 Sekunden lang drücken, um den Sprachassistenten zu aktivieren
—	Einmal drücken, um die Lautstärke zu verringern
	2 Sekunden lang drücken, um zum vorherigen Titel zu springen
M	Einmal drücken, um den Wiedergabemodus zwischen Bluetooth, TF-Karte und Aux-in-Modus zu wechseln.
	Zum Zurücksetzen 8 Sekunden lang drücken
⋈	Einmal drücken, um den Stereo-Pairing-Modus aufzurufen/zu verlassen
	2 Sekunden lang drücken, um die Verbindung zum Gerät zu trennen

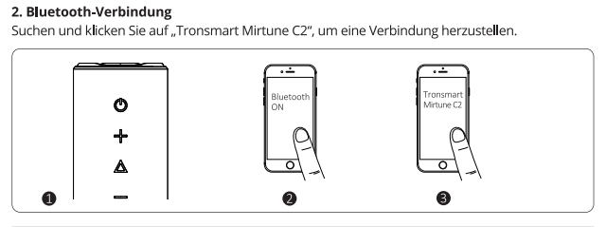
Wie Benutzt Man

1. Ein-/Ausschalten



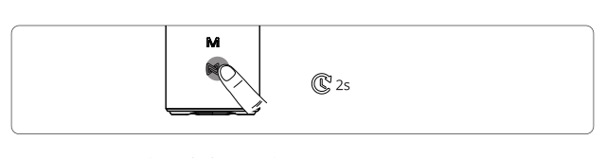
Ein	Blaue Anzeige blinkt
Aus	Blaue Anzeige aus

2. Bluetooth-Verbindung
Suchen und klicken Sie auf „Tronsmart Mirtune C2", um eine Verbindung herzustellen.

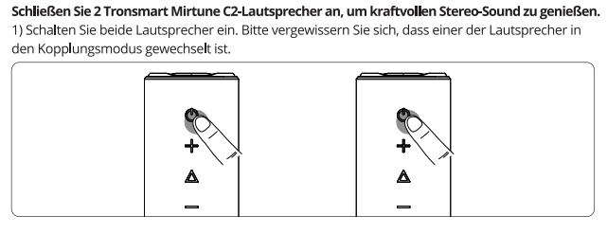


Paarung	Bluetooth-Anzeige blinkt
In Verbindung gebracht	Bluetooth-Anzeige an

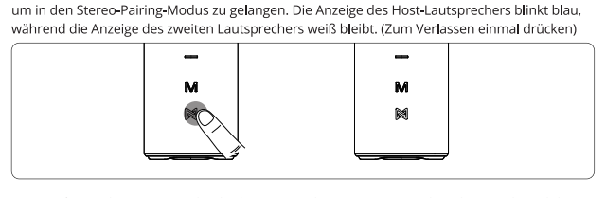
3. Trennen Sie die Bluetooth-Verbindung
Stellen Sie schnell eine Verbindung zu einem anderen Gerät her. Sie können die Taste „Stereo-Pairing" 2 Sekunden lang drücken, um die Bluetooth-Verbindung zu trennen.



4. Stereo-Pairing-Modus Aufrufen/Beenden
Schließen Sie 2 Tronsmart Mirtune C2-Lautsprecher an, um kraftvollen Stereo-Sound zu genießen.
1) Schalten Sie beide Lautsprecher ein. Bitte vergewissern Sie sich, dass einer der Lautsprecher in den Kopplungsmodus gewechselt ist.

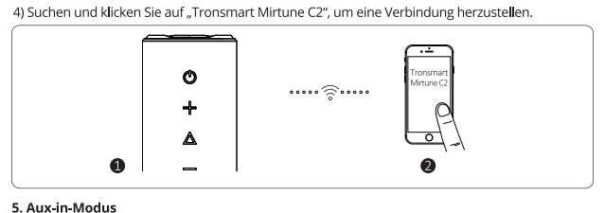


2) Drücken Sie einmal die „Stereo Pairing"-Taste an einem der Lautsprecher (Host-Lautsprecher), um in den Stereo-Pairing-Modus zu gelangen. Die Anzeige des Host-Lautsprechers blinkt blau, während die Anzeige des zweiten Lautsprechers weiß bleibt. (Zum Verlassen einmal drücken)



3) Bei erfolgreicher Kopplung blinkt die Anzeige des Host-Lautsprechers blau, während die Anzeige des zweiten Lautsprechers weiß bleibt.

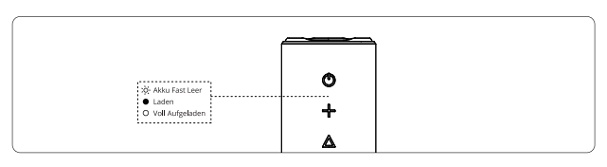
4) Suchen und klicken Sie auf „Tronsmart Mirtune C2", um eine Verbindung herzustellen.



5. Aux-in-Modus
Verbinden Sie den Lautsprecher einfach über das 3,5-mm-Audio-Klinkenkabel mit Ihrem Nicht-Bluetooth-Gerät.
Hinweis: Nach dem Anschließen eines Audiokabels wechselt der Lautsprecher automatisch in den Aux-In-Modus.

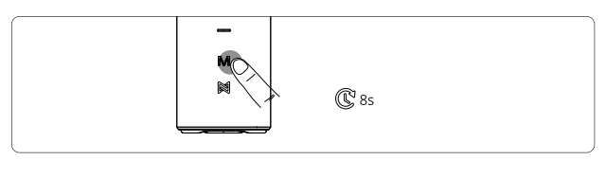
6. TF/Micro SD-Kartensteckplatzmodus
Der Lautsprecher spielt die Musik von Ihrer TF/Micro SD-Karte ab, wenn Sie die Karte in den Steckplatz stecken.

7. Indikatoren



Ladeanzeige Blinkt Rot	Akku Fast Leer
Ladeanzeige Bleibt Rot	Laden
Ladeanzeige Aus	Voll Aufgeladen

8. ZurücksetzenT
Drücken Sie die Mode-Taste für 8 Sekunden.



9. Automatische Abschaltung
Der Lautsprecher schaltet sich nach 30 Minuten automatisch aus, wenn er mit keinem Gerät gekoppelt ist oder keine Musik abspielt. Bei schwacher Batterie schaltet sich der Lautsprecher ebenfalls automatisch aus.

Pflege & Wartung

- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel, da diese Art von Chemikalie dieses Gerät unbrauchbar machen kann.
- Zerlegen Sie dieses Produkt nicht. Es enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
- Lassen Sie sich nicht fallen oder springen Sie darauf und behandeln Sie es sorgfältig, um die beste Leistung zu erzielen.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort auf. Staub, Schmutz und Feuchtigkeit durch Feuchtigkeit können sich auf dem Körper des Produkts ansammeln, wenn sie an einem unfreundlichen Ort aufbewahrt werden.
- Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Feuer, da sonst Batterien explodieren oder auslaufen können.

Garantieinformationen

Für Ihren „Tronsmart Mirtune C2 Tragbarer Outdoor-lautsprecher" wird dem ursprünglichen Besitzer eine Garantie von 12 Monaten ab Kaufdatum gegen Material- und Verarbeitungsfehler bei normalem Gebrauch und Service gewährt. Tronsmart ist nicht verantwortlich für die versehentliche Verwendung dieses Produkts und seine Haftung wird den Kaufpreis des Produkts nicht überschreiten. Wenn Sie Probleme bei der Verwendung des Produkts haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundensupport-Team unter **support@tronsmart.com.**

Français

Merci d'avoir choisi haut-parleur d'extérieur portable Tronsmart Mirtune C2. Veuillez lire le mode d'emploi avant l'utilisation et conservez-le pour vous y référer ultérieurement. Si vous avez des questions ou des commentaires supplémentaires, veuillez nous contacter par e-mail à: **support@tronsmart.com**

Paquet Contenu

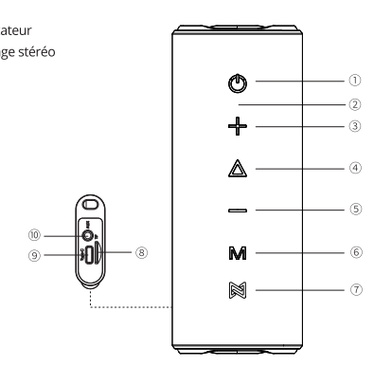
1 X Haut-parleur d'extÉRieur Portable Tronsmart Mirtune C2
1 X Type-C Câble de Charge
1 x Câble d'entrée Auxiliaire
1 X Carte de Garantie
1 X Manuel d'utilisation
1 X Longe

Specifications

Modèle	Mirtune C2
VersionBluetooth	5.3
Profil Bluetooth	A2DP/AVRCP/HFP/HSP
Un codec audio	SBC
Portée Bluetooth	Plus de 15 m/49 pieds (zone ouverte)
Classement IP	IPX7
Puissance de sortie	24W
La puissance d'entrée	5V/1A, via le port Type-C
Gamme de fréquences	60 Hz – 20 kHz
Batterie	3.7V/3600mAh
Temps de lecture (varié par le niveau de volume et le contenu audio)	LED éteinte : jusqu'à 24 heures (sur un volume de 50 %)
Temps de charge	4 heures
Bande de fréquence	2402-2480MHz
Puissance de transmission maximale	4dBm

Configurations du Bouton

① Allumer/éteindre
② Indicateur d'alimentation/indicateur Bluetooth/indicateur d'appairage stéréo
③ Volume +/Piste suivante
④ Lecture/Pause
⑤ Volume -/Piste précédente
⑥ Mode
⑦ Couplage stéréo
⑧ Emplacement pour carte TF
⑨ Port de chargement de type C
⑩ Port d'entrée auxiliaire

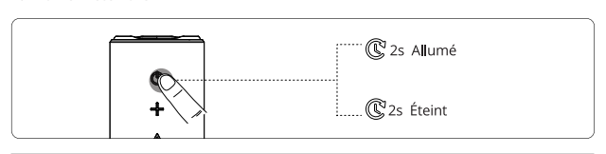


Comment opérer

⏻	Appuyez pendant 2 secondes pour allumer
	Appuyez pendant 2 secondes pour éteindre
	Appuyez une fois pour changer de mode d'éclairage
+	Appuyez une fois pour augmenter le volume
	Appuyez pendant 2 secondes pour passer à la piste suivante
▷	Appuyez une fois pour lire/mettre en pause la musique
	Appuyez une fois pour répondre/terminer un appel
	Appuyez pendant 2s pour rejeter un appel
	Appuyez deux fois pour recomposer
	Appuyez pendant 2 secondes pour activer l'assistant vocal
—	Appuyez une fois pour baisser le volume
	Appuyez pendant 2 secondes pour passer à la piste précédente
M	Appuyez une fois pour basculer les modes de lecture entre Bluetooth, carte TF et mode Aux-in.
	Appuyez pendant 8 s pour réinitialiser
⋈	Appuyez une fois pour entrer/sortir du mode de couplage stéréo
	Appuyez pendant 2 secondes pour vous déconnecter de l'appareil

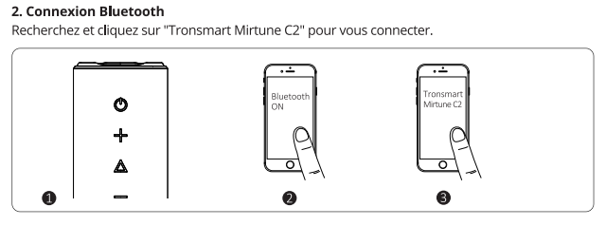
Comment l'utilisez

1. Allumer / éteindre



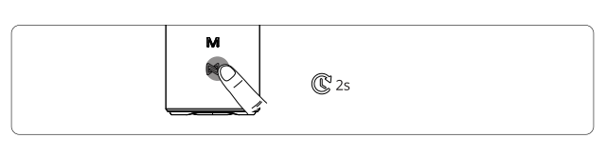
Allumé	Le voyant bleu clignote
Éteint	Indicateur bleu éteint

2. Connexion Bluetooth
Recherchez et cliquez sur "Tronsmart Mirtune C2" pour vous connecter.

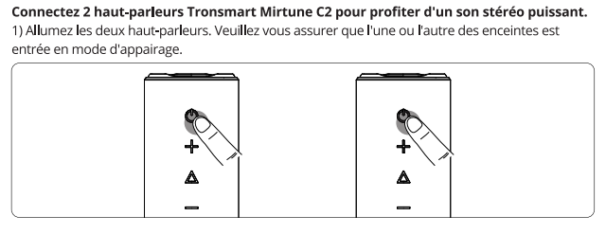


Jumelage	L'indicateur Bluetooth clignote
Connecté	Indicateur Bluetooth allumé

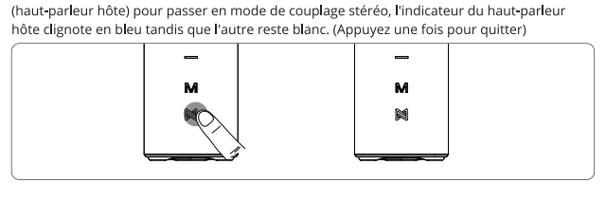
3. Se déconnecter du Bluetooth
Connectez-vous rapidement à un autre appareil, vous pouvez appuyer sur le bouton « Appairage stéréo » pendant 2 secondes pour vous déconnecter du Bluetooth.



4. Entrer/Quitter le mode d'appairage stéréo
Connectez 2 haut-parleurs Tronsmart Mirtune C2 pour profiter d'un son stéréo puissant.
1) Allumez les deux haut-parleurs. Veuillez vous assurer que l'une ou l'autre des enceintes est entrée en mode d'appairage.

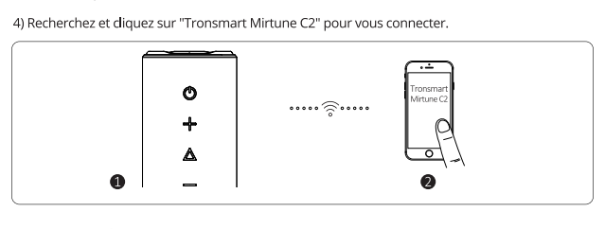


2) Appuyez une fois sur le bouton « Appairage stéréo » sur l'un ou l'autre haut-parleur (haut-parleur hôte) pour passer en mode de couplage stéréo, l'indicateur du haut-parleur hôte clignote en bleu tandis que l'autre reste blanc. (Appuyez une fois pour quitter)



3) S'il est couplé avec succès, l'indicateur du haut-parleur hôte clignotera en bleu tandis que celui du vice-président restera blanc.

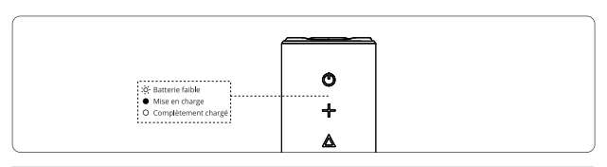
4) Recherchez et cliquez sur "Tronsmart Mirtune C2" pour vous connecter.



5. Mode d'entrée auxiliaire
Connectez simplement le haut-parleur à votre appareil non Bluetooth via le câble jack audio 3,5 mm.
Remarque: Après avoir branché un câble audio, le haut-parleur passe automatiquement en mode Aux-in.

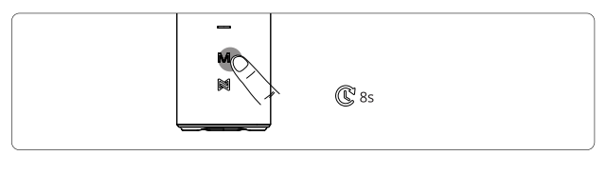
6.Mode fente pour carte TF/Micro SD
Le haut-parleur jouera la musique de votre carte TF/Micro SD lors du branchement de la carte dans la fente.

7. Indicateurs



Indicateur de charge Clignote en rouge	Batterie faible
L'indicateur de charge reste rouge	Mise en charge
Indicateur de charge éteint	Complètement chargé

8. Réinitialisert
Appuyez sur le bouton « Mode » pendant 8 secondes.t



9. Arrêt automatique
Le haut-parleur s'éteindra automatiquement après 30 minutes s'il ne s'associe à aucun appareil ou s'il ne lit aucune musique. Lorsque la batterie est faible, le haut-parleur s'éteint également automatiquement.

Entretien et Maintenance

- N'utilisez aucune forme de détergents ou de produits de nettoyage pour nettoyer le produit car tout type de produit chimique peut rendre cet appareil inutilisable.
- Ne démontez pas ce produit. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Ne laissez pas tomber ou ne sautez pas dessus et traitez-le avec soin pour obtenir les meilleures performances.
- Conservez le produit dans un endroit sec. La poussière, la saleté et l'humidité dues à l'humidité peuvent s'accumuler sur le corps du produit s'il est conservé dans un endroit peu convivial.
- Ne jetez pas ce produit au feu car les piles pourraient exploser ou fuir.

Informations de Garantie

Votre « haut-parleur d'extérieur portable Tronsmart Mirtune C2 » est garanti au propriétaire d'origine pendant 12 mois à compter de la date d'achat contre les défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Tronsmart n'est pas responsable de l'utilisation accidentelle de ce produit et sa responsabilité ne dépassera pas le prix d'achat du produit. Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation du produit, n'hésitez pas à contacter notre équipe d'assistance clientèle à l'adresse **support@tronsmart.com.**

русский

Благодарим вас за покупку Портативная уличная колонка Mirtune C2. Пожалуйста, прочтите руководство пользователя перед использованием и сохраните его для последующего использования. Если у вас есть дополнительные вопросы или комментарии, свяжитесь с нами по электронной почте: **support@tronsmart.com**

СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

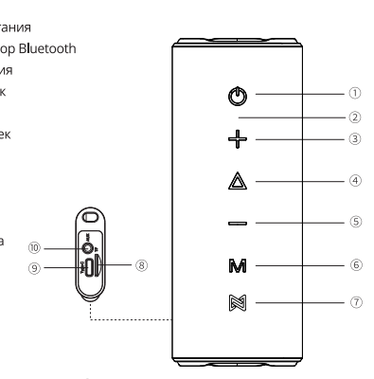
1 x Портативная уличная колонка Mirtune C2
1 x Зарядный кабель Type-C
1 x дополнительный кабель
1 x Гарантийный талон
1 x Руководство пользователя
1 x Шнурок

Технические Характеристики

Модель	Mirtune C2
Версия Bluetooth	5.3
Профиль Bluetooth	A2DP/AVRCP/HFP/HSP
Аудио кодек	СБК
Диапазон Bluetooth	Более 15 м/49 футов (открытая площадка)
IP-рейтинг	IPX7
Выходная мощность	24 Вт
Входная мощность	5V/1A, через порт Type-C
Диапазон частот	60 Гц – 20 кГц
Батарея	3.7V/3600 мАч
Время воспроизведения (зависит от уровня громкости и аудиоконтента)	Светодиод выключен: до 24 часов (при 50% громкости)
Время зарядки	4 часа
Диапазон частот	2402-2480 МГц
Максимальная мощность передачи	4 дБм

Конфигурация кнопки

① Включение/выключение питания
② Индикатор питания/индикатор Bluetooth /индикатор стереосопряжения
③ Громкость +/Следующий трек
④ Воспроизведение/пауза
⑤ Громкость -/Предыдущий трек
⑥ Режим
⑦ Стереосопряжение
⑧ Слот для tf-карты
⑨ Порт зарядки типа C
⑩ Порт дополнительного входа

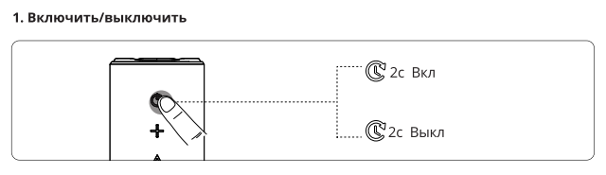


Как Работать

⏻	Нажмите на 2 секунды, чтобы включить
	Нажмите на 2 секунды, чтобы выключить
	Нажмите один раз, чтобы переключить режимы освещения
+	Нажмите один раз, чтобы увеличить громкость
	Нажмите на 2 секунды, чтобы перейти к следующему треку
▷	Нажмите один раз для воспроизведения/паузы музыки
	Нажмите один раз, чтобы ответить/завершить вызов
	Нажмите на 2 секунды, чтобы отклонить вызов
	Двойное нажатие для повторного набора
	Нажмите и удерживайте 2 секунды, чтобы активировать голосового помощника.
—	Нажмите один раз, чтобы уменьшить громкость
	Нажмите на 2 секунды, чтобы перейти к предыдущей дорожке
M	Нажмите один раз, чтобы переключить режимы воспроизведения между Bluetooth, TF-картой и режимом Aux-in.
	Нажмите и удерживайте 8 секунд для сброса
⋈	Нажмите один раз, чтобы войти/выйти из режима стереосопряжения
	Нажмите и удерживайте 2 секунды, чтобы отключиться от устройства

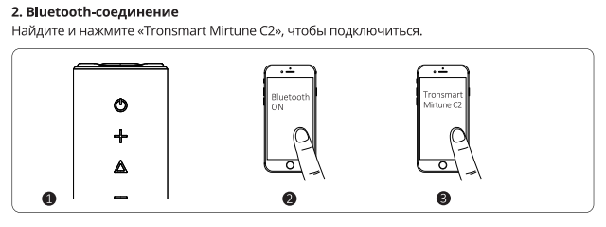
Руководство Пользователя

1. Включить/выключить



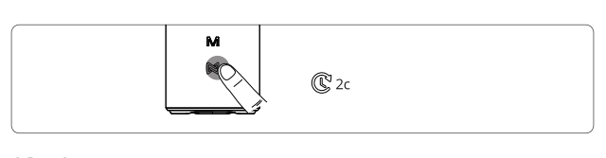
Вкл	Синий индикатор мигает
Выкл	Синий индикатор выключен

2. Bluetooth-соединение
Найдите и нажмите «Tronsmart Mirtune C2», чтобы подключиться.

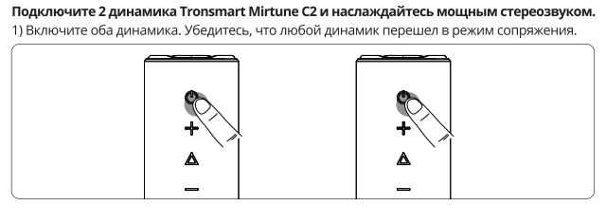


Сопряжение	Индикатор Bluetooth мигает
Связанный	Индикатор Bluetooth включен

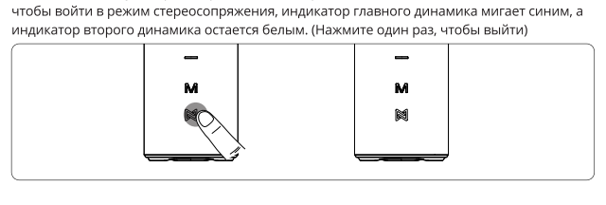
3. Отключить Bluetooth
Чтобы быстро подключиться к другому устройству, вы можете нажать кнопку «Стерео сопряжение» и удерживать ее в течение 3 секунд, чтобы отключиться от Bluetooth.



4. Вход/выход из режима стереосопряжения
Подключите 2 динамика Tronsmart Mirtune C2 и наслаждайтесь мощным стереозвуком.
1) Включите оба динамика. Убедитесь, что любой динамик перешел в режим сопряжения.

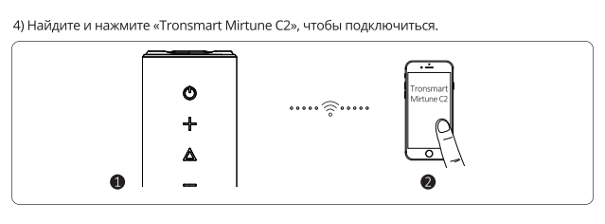


2) Нажмите кнопку «Стереосопряжение» один раз на любом динамике (главном динамике), чтобы войти в режим стереосопряжения, индикатор главного динамика мигает синим, а индикатор второго динамика остается белым. (Нажмите один раз, чтобы выйти)



3) При успешном сопряжении индикатор главного динамика будет мигать синим, а индикатор второго динамика останется белым.

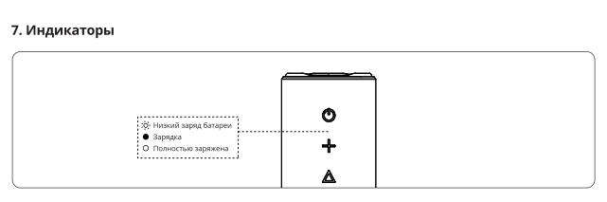
4) Найдите и нажмите «Tronsmart Mirtune C2», чтобы подключиться.



5. Режим дополнительного входа
Просто подключите динамик к устройству, не поддерживающему Bluetooth, с помощью кабеля с аудиоразъемом 3,5 мм.
Примечание. После подключения аудиокабеля динамик автоматически переключится в режим Aux-in.

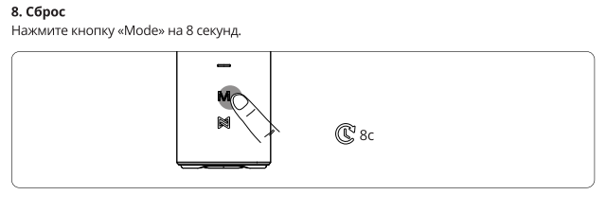
6. Режим слота для карт памяти TF/Micro SD
Динамик будет воспроизводить музыку с вашей карты TF/Micro SD при подключении карты в слот.

7. Индикаторы



Индикатор зарядки мигает красным	Низкий заряд батареи
Индикатор зарядки остается красным	Зарядка
Индикатор зарядки выключен	Полностью заряжена

8. Сброс
Нажмите кнопку «Mode» на 8 секунд.



9. Автовыключение
Динамик автоматически выключится через 30 минут, если он не будет сопряжен с каким-либо устройством или не воспроизведет музыку. При низком заряде батареи динамик также автоматически выключается.

Уход и Обслуживание

- Не используйте какие-либо моющие или чистящие средства для чистки продукта, так как любой тип химикатов может сделать это устройство непригодным для использования.
- Не разбирайте этот продукт. Он не содержит частей, обслуживаемых пользователем.
- Не роняйте и не прыгайте на нем и обращайтесь с ним осторожно для достижения наилучших результатов.
- Храните изделие в сухом месте. Пыль, грязь и влага могут накапливаться на корпусе изделия, если хранить его в неприемлемом месте.
- Не бросайте этот продукт в огонь, иначе батареи могут взорваться или протечь.

Информация о Гарантии

На вашу "Портативная уличная колонка Mirtune C2" первоначальному владельцу предоставляется гарантия в течение 12 месяцев с даты покупки в отношении дефектов материалов и изготовления при нормальном использовании и обслуживании. Tronsmart не несет ответственности за случайное использование этого продукта, и его ответственность не превышает покупную цену продукта. Если у вас возникнут проблемы при использовании продукта, не стесняйтесь обращаться в нашу службу поддержки клиентов по адресу **support@tronsmart.com.**

日本語

Mirtune C2 ポータブル屋外スピーカーをご購入いただきありがとうございます。 Tronsmart Mirtune C2 スピーカーにはBluetooth 5.3が搭載されており、Bluetooth対応デバイスとの最適なペアリングが可能です。 使用する前にユーザーマニュアルを読み手元に置いてください。 ご質問がある場合は、support @ tronsmart.comにメールでお問い合わせください。

パッケージ内容

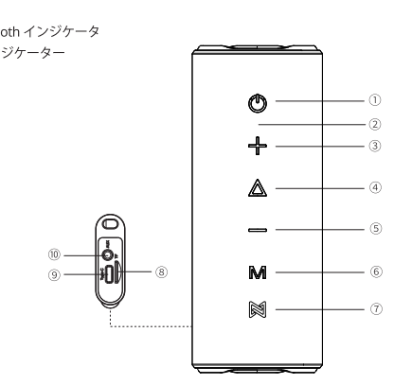
1 x Mirtune C2ポータブル屋外スピーカー
1 x Type-C充電ケーブル
1 x Aux入力ケーブル
1 x 保証カード
1 x ユーザーマニュアル
1 x ネックストラップ

仕様

モデル	Mirtune C2
Bluetoothバージョン	5.3
Bluetoothプロファイル	A2DP、AVRCP、HFP、HSP
オーディオコーデック	SBC
Bluetooth範囲	15m以上(オープンエリア)
IP定格	IPX7
出力電力	24W
入力電力	5V/1A、Type-Cポート経由
周波数範囲	60Hz – 20kHz
バッテリー	3.7V/3600mAh
再生時間（音量レベルとオーディオコンテンツによって異なります）	LED オフ: 最大 24 時間 (50% ボリューム)
充電時間	4時間
周波数帯域	2402-2480MHz
最大送信電力	4dBm

ボタンの設定

① 電源オン/電源オフ
② 電源インジケーター/Bluetooth インジケーター/ステレオペアリングインジケーター
③ 音量+/次のトラック
④ 再生/一時停止
⑤ 音量-/前のトラック
⑥ モード
⑦ ステレオペアリング
⑧ TFカードスロット
⑨ Type-C充電ポート
⑩ Aux-inポート

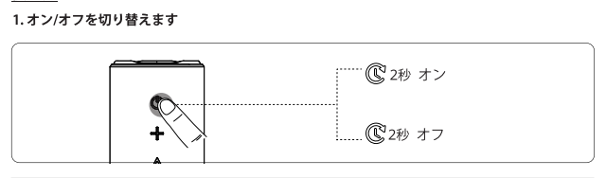


操作方法

⏻	2秒間押してオンにします
	2秒間押すとオフになります
	1回押すと、照明モードが切り替わります
+	1回押すと音量が上がる
	2秒間押すと、次のトラックにスキップします
▷	1回押すと音楽の再生/一時停止
	1回押して電話に出る/終了する
	2秒間押して着信を拒否します
	2回押してリダイヤルします
	2秒間押すと音声アシスタントが起動します
—	1回押すと音量が下がります
	2秒間押すと、前のトラックにスキップします
M	1回押すと、Bluetooth、TF カード、Aux-in モードの間で再生モードが切り替わります。
	8秒間押してリセットします
⋈	1回押すと、ステレオ ペアリング モードに入る/終了します。
	2秒間押してデバイスから切断します

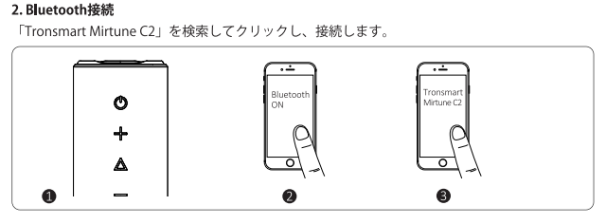
使い方

1. オン/オフを切り替えます



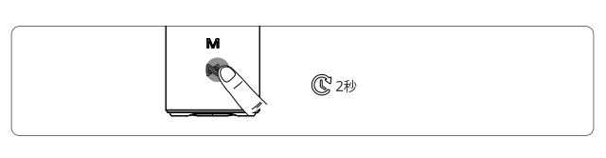
オン	青色のインジケーターが点滅
オフ	青色のインジケーターがオフ

2. Bluetooth接続
「Tronsmart Mirtune C2」を検索してクリックし、接続します。

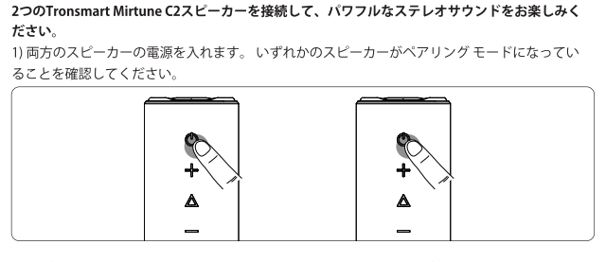


ペアリング	Bluetooth インジケーターが点滅する
接続済み	Bluetooth インジケーターがオン

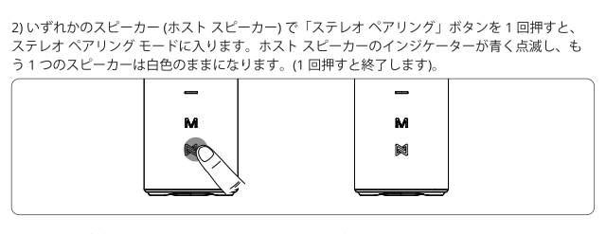
3. Bluetoothから切断します
別のデバイスにすばやく接続し、「ステレオ ペアリング」ボタンを 2 秒間押して Bluetooth から切断できます。



4. ステレオ ペアリング モードの開始/終了
2つのTronsmart Mirtune C2スピーカーを接続して、パワフルなステレオサウンドをお楽しみください。
1) 両方のスピーカーの電源を入れます。 いずれかのスピーカーがペアリング モードになっていることを確認してください。

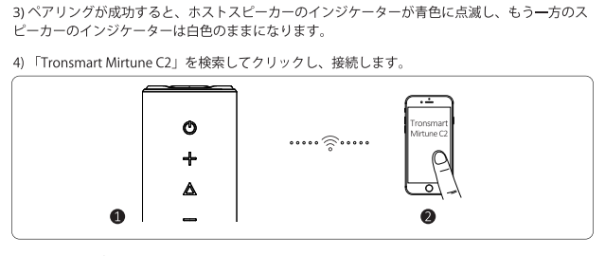


2) いずれかのスピーカー (ホスト スピーカー) で「ステレオ ペアリング」ボタンを 1 回押すと、ステレオ ペアリング モードに入ります。 ホスト スピーカーのインジケーターが青く点滅し、もう 1 つのスピーカーは白色のままになります。(1 回押すと終了します)。



3) ペアリングが成功すると、ホストスピーカーのインジケーターが青色に点滅し、もう一方のスピーカーのインジケーターは白色のままになります。

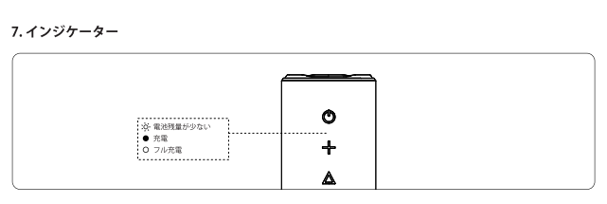
4) 「Tronsmart Mirtune C2」を検索してクリックし、接続します。



5. Aux-inモード
3.5 mm オーディオ ジャック ケーブルを介してスピーカーを非 Bluetooth デバイスに接続するだけです。
注: オーディオ ケーブルを接続すると、スピーカーは自動的に Aux-in モードに切り替わります。

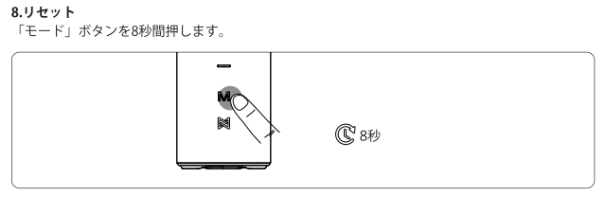
6. TF /Micro SDカードスロットモード
カードをスロットに差し込むと、スピーカーはTF /MicroSDカードの音楽を再生します。

7. インジケーター



充電インジケータ 赤く点滅	電池残量が少ない
充電インジケータが赤色のまま	充電
充電インジケータがオフ	フル充電

8.リセット
「モード」ボタンを8秒間押します。



9.自動電源オフ
どのデバイスともペアリングしないか、音楽を再生しない場合、スピーカーは 30 分後に自動的にオフになります。 バッテリー残量が少なくなると、スピーカーの電源も自動的にオフになります。

お手入れとメンテナンス

- いかなる種類の化学薬品もこのデバイスを使用できなくする可能性があるため、製品の洗浄に洗剤や洗浄剤を使用しないでください。
- この製品を分解しないでください。ユーザーが修理できる部品は含まれていません。
- 落としたり、ジャンプしたりしないでください。 最高の性能を発揮します。
- 製品は乾燥した場所に保管してください。 湿気によるほこり、汚れ、湿気は、人が気にならない場所に保管すると製品の本体に蓄積する可能性があります。
- この製品を火の中に投じないでください。電池が破裂したり漏れたりすることがあります。

保証について

お客様の「Tronsmart Mirtune C2ポータブル屋外スピーカー」は、通常の使用およびサービスにおける材料および製造上の欠陥に対して、購入日から12か月間、元の所有者に保証されます。 Tronsmartは、この製品の偶発的な使用について責任を負いません。 製品の購入価格を超えないことを製品の使用中に問題が発生した場合は、遠慮なくカスタマーサポートチームsupport@tronsmart.comまでご連絡ください。

한국어

Tronsmart Mirtune C2 포터블 아웃도어 스피커를 구매해주셔서 감사합니다. 사용하기 전에 사용 설명서를 읽고 나중에 참고할 수 있도록 편리하게 보관하시기 바랍니다. 추가 질문이나 의견이 있으시면 이메일(support@tronsmart.com)로 문의해 주세요.

패키지 내용

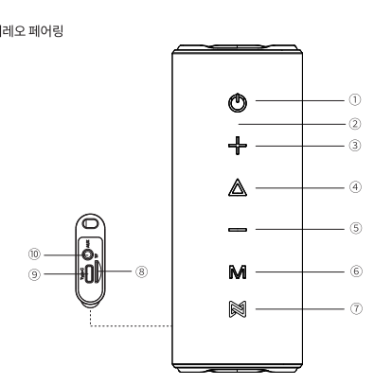
1 x Mirtune C2 포터블 아웃도어 스피커
1 x Type-C 충전 케이블
1 x Aux-in케이블
1 x 보증 카드
1 x 사용설명서
1 x 휴대용 스트랩

사양

모델	Mirtune C2
블루투스 버전	5.3
블루투스 프로파일	A2DP/AVRCP/HFP/HSP
오디오 코덱	SBC
블루투스 수신범위	15m/49ft 초과(개방 공간)
IP 등급	IPX7
스피커 출력	24W
입력 전원	5V/1A, via Type-C port
주파수 응답	60Hz – 20kHz
배터리 용량	3.7V/3600mAh
재생시간 (음량 수준 및 오디오 콘텐츠에 따라 다름)	LED 꺼짐: 최대24시간(50% 음량인 경우)
충전 시간	4시간
주파수 대역	2402-2480MHz
최대 송신 전력	4dBm

버튼 구성

① 전원 켜기/전원 끄기
② 전원 표시기/블루투스 표시기/스테레오 페어링 표시기
③ 음량증가/다음 트랙
④ 재생/일시정지
⑤ 음량감소/이전 트랙
⑥ 모드변경
⑦ 스테레오 페어링
⑧ TF 카드 슬롯
⑨ Type-C 충전 단자
⑩ Aux-in 단자

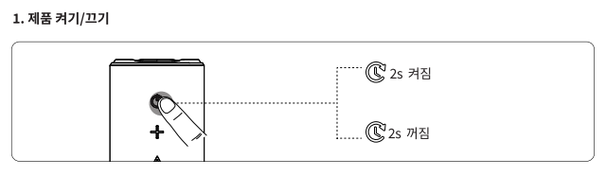


작동 방법

⏻	전원을 켜려면 2초간 누르세요.
	전원을 끄려면 2초간 누르세요.
	한 번 누르면 조명모드가 전환됩니다.
+	음량을 증가시키려면 한 번 누릅니다.
	다음 트랙으로 건너뛰려면 2초간 누릅니다.
▷	한 번 누르면 음악이 재생/일시 정지됩니다.
	한 번 누르면 통화/응답 종료됩니다.
	전화를 거부하려면 2초간 누릅니다.
	두 번 누르면 다시 다이얼 합니다.
	보이스 어시스턴스를 활성화 하려면 2초간 누릅니다.
—	음량을 줄이려면 한 번 누릅니다.
	이전 트랙으로 건너뛰려면 2초간 누릅니다.
M	한 번 누르면 Bluetooth, TF 카드 및 Aux-in 모드 간에 재생 모드가 전환됩니다.
	초기화 하려면 8초간 누릅니다.
⋈	한 번 누르면 스테레오 페어링 모드로 전환/종료 됩니다.
	장치에서 연결을 끊으려면 2초간 누릅니다.

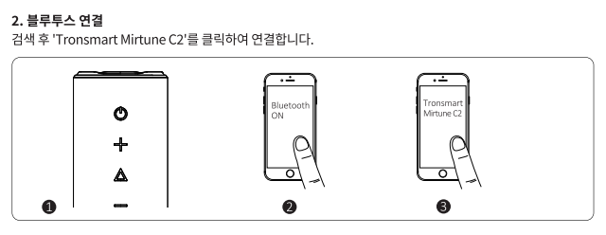
사용 방법

1. 제품 켜기/끄기



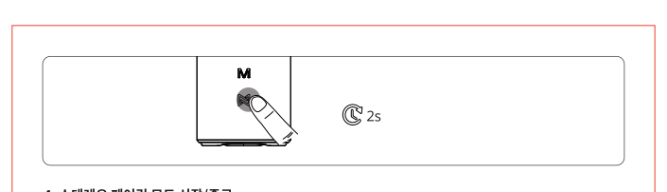
켜짐	파란색 표시기가 깜박입니다.
꺼짐	청색 표시등 꺼짐

2. 블루투스 연결
검색 후 'Tronsmart Mirtune C2'를 클릭하여 연결합니다.

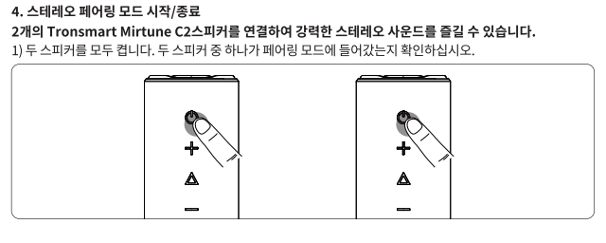


페어링	블루투스 표시등 점멸
연결됨	블루투스 표시등 켜짐

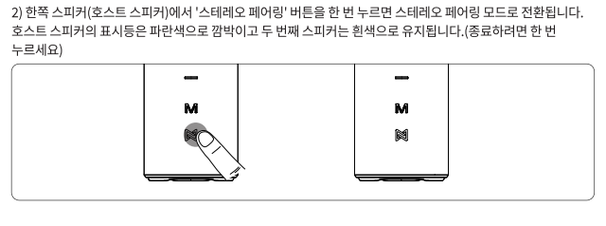
3. 블루투스에서 연결 끊기
다른 장치에 빠르게 연결을 위해 '스테레오 페어링' 버튼을 2초 동안 눌러 블루투스와 연결을 끊을 수 있습니다.



4. 스테레오 페어링 모드 시작/종료
2개의 Tronsmart Mirtune C2스피커를 연결하여 강력한 스테레오 사운드를 즐길 수 있습니다.
1) 두 스피커를 모두 켭니다. 두 스피커 중 하나가 페어링 모드에 들어갔는지 확인하십시오.

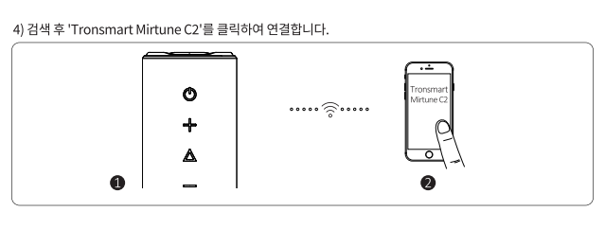


2) 한쪽 스피커(호스트 스피커)에서 '스테레오 페어링' 버튼을 한 번 누르면 스테레오 페어링 모드로 전환됩니다. 호스트 스피커의 표시등은 파란색으로 깜박이고 두 번째 스피커는 흰색으로 유지됩니다.(종료하려면 한 번 누르세요)



3) 성공적으로 페어링되면 호스트 스피커의 표시등이 파란색으로 깜박이고 반대쪽 스피커의 표시등은 흰색으로 유지됩니다.

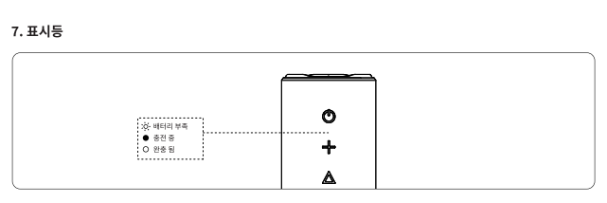
4) 검색 후 'Tronsmart Mirtune C2'를 클릭하여 연결합니다.



5. 보조 입력 모드
3.5mm 오디오 잭 케이블을 통해 Bluetooth가 아닌 장치와 스피커를 연결하기만 하면 됩니다.
참고: 오디오 케이블을 연결하면 스피커가 자동으로 Aux-in 모드로 전환됩니다.

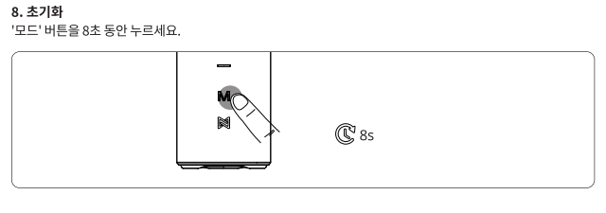
6. TF/Micro SD 카드 슬롯 모드
TF/Micro SD 카드 슬롯에 카드를 꽂으면 메모리카드의 음악을 재생합니다.

7. 표시등



충전 표시등이 빨간색으로 깜박임	배터리 부족
충전 표시등이 빨간색으로 유지됨	충전 중
충전 표시등이 꺼짐	완충 됨

8. 초기화
'모드' 버튼을 8초 동안 누르세요.



9. 자동 전원 종료
스피커가 어떤 장치와도 페어링되지 않거나 음악이 재생되지 않으면 30분 후에 자동으로 꺼집니다. 배터리가 부족하면 스피커 전원도 자동으로 꺼집니다.

관리 및 유지 관리

- 어떤 종류의 화학 물질도 이 장치를 사용할 수 없게 만들 수 있으므로 제품을 세척하기 위해 어떤 형태의 세제나 세척 물질도 사용하지 마십시오.
- 이 제품을 분해하지 마십시오. 사용자가 사용할 수 있는 부품이 포함되어 있지 않습니다.
- 떨어뜨리거나 위로 던지지 말고 최상의 성능을 위해 주의해서 다루세요.
- 제품을 건조한 장소에 보관하십시오. 제품 습기로 인한 먼지, 먼지 및 습기는 부적합한 장소에 보관하면 제품의 몸체에 축적될 수 있습니다.
- 이 제품을 불에 폐기하거나 하면 배터리가 폭발하거나 누출될 수 있습니다.

보증 정보

귀사의 'Tronsmart Mirtune C2포터블 아웃도어 스피커'는 정상적인 사용 및 서비스 하에서 재료 및 가공상의 결함에 대해 구매일로부터 12개월 동안 원 소유자에게 보증 됩니다. Tronsmart는 본 제품의 실수 사용에 대한 책임을 지지 않으며 과실 책임 비용은 제품 구매 가격을 초과하지 않습니다. 제품 사용 중에 문제가 있는 경우 주저하지 마시고 support@tronsmart.com 로 고객 지원 팀에 문의하십시오.

简体中文

感谢您购买 Tronsmart Mirtune C2便携式户外音箱。使用前请仔细阅读并妥善保管以便日后查阅。如果您在使用这份说明书的过程中遇到任何问题，欢迎随时与我们的客服中心联系，您只需将您遇到的问题发邮件到 support@tronsmart.com 即可。

包装配件

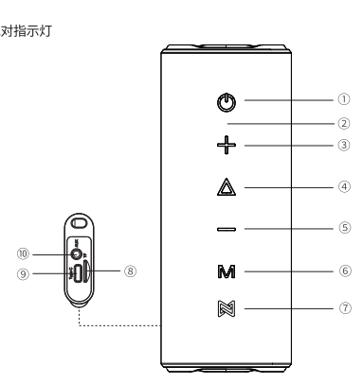
1 x Mirtune C2便携式户外音箱
1 x Type-C 充电线
1 x音频线
1 x 质保卡
1 x 使用手册
1 x 挂绳

技术参数

型号	Mirtune C2
蓝牙版本	5.3
蓝牙协议	HSP / HFP / A2DP /AVRCP
蓝牙解码格式	SBC
蓝牙传输距离	远超15米/49英尺 (空旷区域)
防水等级	IPX7
功率	24W
充电输入	5V/1A
频率范围	60Hz – 20kHz
电池	3.7V/3600毫安
播放时长(因音量大小和音频类型而异)	长达24小时(LED灯关闭)
充电时长	4个小时
频带	2402-2480MHz
最大传输功率	4dBm

按键说明

① 电源键
② 电源指示灯/蓝牙指示灯/立体声配对指示灯
③ 音量+/下一曲
④ 播放暂停键
⑤ 音量-/上一曲
⑥ 模式键
⑦ 立体声配对模式键
⑧ TF卡/SD卡卡槽
⑨ Type-C充电口
⑩ 音频线接入口

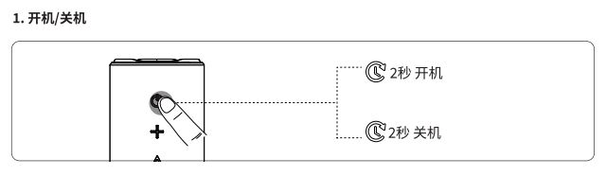


按键操作说明

⏻	长按2秒以开启音箱
	长按2秒以关闭音箱
	短按一次以切换灯效模式
+	单击以调高音量
	长按2秒切换下一曲
▷	单击以播放或暂停音乐播放
	单击以接听或挂断来电
	长按2秒以拒接来电
	双击以回拨最近来电
	长按2秒以唤醒语音助手
—	单击以调低音量
	长按2秒切换上一曲
M	单击依次切换蓝牙，TF内存卡及音频线播放模式
	长按8秒以重置
⋈	单击以进入/退出真无线立体声模式
	长按2秒以断开蓝牙设备

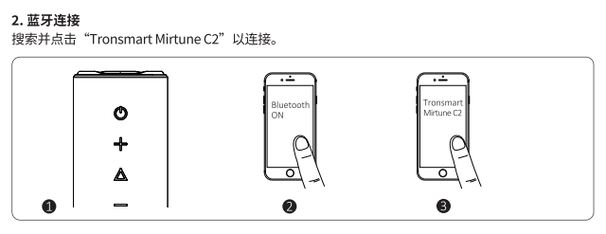
使用说明

1. 开机/关机



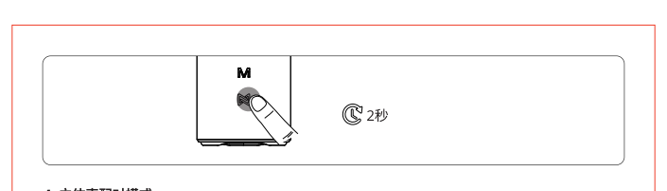
开机	蓝色指示灯闪烁
关机	蓝灯熄灭

2. 蓝牙连接
搜索并点击"Tronsmart Mirtune C2"以连接。

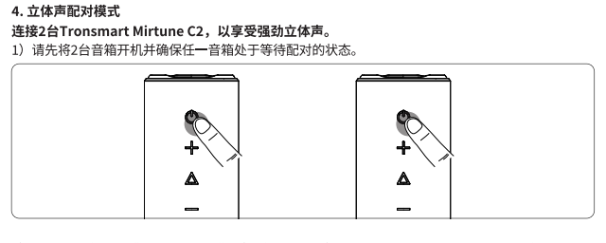


配对状态	蓝牙指示灯闪烁
连接成功	蓝牙指示灯常亮

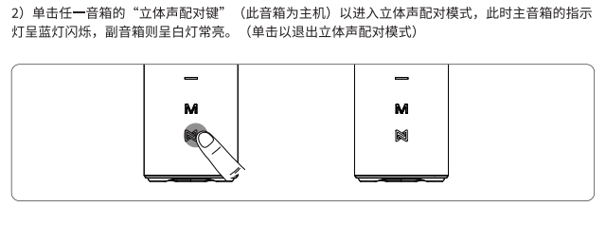
3. 断开蓝牙连接
如需连接其他设备，请长按"立体声配对"键2秒以断开蓝牙连接。



4. 立体声配对模式
连接2台Tronsmart Mirtune C2，以享受强劲立体声。
1）请先将2台音箱开机并确保任一音箱处于等待配对的状态。

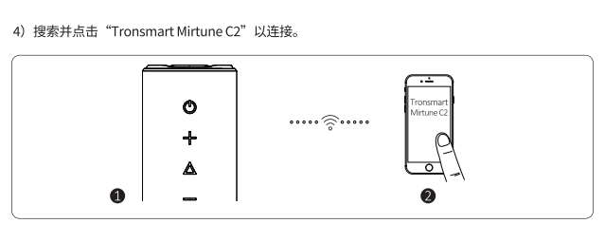


2）单击任一音箱的"立体声配对键"（此音箱为主机）以进入立体声配对模式，此时主音箱的指示灯呈蓝灯闪烁，副音箱则呈白灯常亮。（单击以退出立体声配对模式）



3）配对成功后，主机指示灯呈蓝灯闪烁，副机指示灯呈白灯常亮。

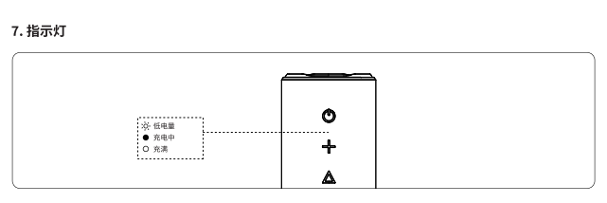
4）搜索并点击"Tronsmart Mirtune C2"以连接。



5. 音频线接入模式
只需通过 3.5 毫米音频线将音箱与非蓝牙设备连接。
注意：插入音频线后，音箱将自动切换到 AUX-IN 模式。

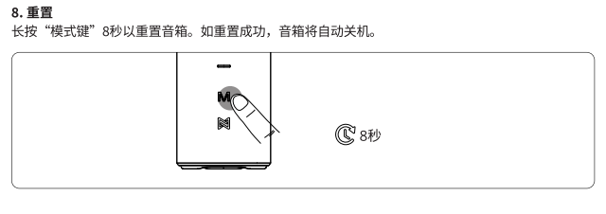
6. TF/SD卡模式
TF卡插入插槽时，音箱会自动播放 TF/Micro SD 卡中的音乐。

7. 指示灯



充电指示灯呈红灯闪烁	低电量
充电指示灯呈红灯常亮	充电中
充电指示灯呈红灯熄灭	充满

8. 重置
长按"模式键"8秒以重置音箱。如重置成功，音箱将自动关机。



9. 自动关机
如果未与任何设备配对或配对后无播放任何声音，音响将在30分钟后自动关机。当电池电量不足时，音响也会自动关机。

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅(pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
PCBA	×	○	○	○	○	○
塑料件	○	○	○	○	○	○
五金件	×	○	○	○	○	○
电池	×	○	○	○	○	○
USB 链接线	×	○	○	○	○	○
喇叭	○	○	○	○	○	○
包装材料	○	○	○	○	○	○

本表格根据 SJ/T 11364 的规定编制。
○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
×: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
⑩ 在中华人民共和国境内销售的电子电气产品必须标识此标志，标志内的数字代表在正常使用状态下的产品的环保使用期限。

重要安全信息

* 建议在 0-37°C的环境中使用本产品。
* 产品内置锂电池，请勿随意丢弃或置以火中，以免引起危险。电池（电池包或组合电池）不得暴露在诸如日照、火烤或类似过热环境中。
* 请不要在靠近任何热源（如散热器、暖气设备、炉灶或其它产生热量的设备）的地方安装和使用本产品。
* 请不要强行将插头插入端口中，连接前请检查端口是否堵塞、插头和端口是否匹配和方向是否正确。
* 为避免儿童误食所提供的配件（如尖钉），请将配件放在儿童拿不到的地方。
* 请勿擅自打开或修开外壳进行维修，那有可能会使您触及危险电压或导致其它危险。无论本产品因何原因损坏，都必须请专业维修人员修理，如电源线或插头损坏、液体溅入或物体落入、淋过雨或受过潮、不能正常工作或被摔过。
* 在用干布擦拭、清洁产品之前，请先将本产品关机，并拔下供电的插头。
* 请勿使用强酸、强碱、汽油、酒精等化学溶剂擦拭产品表面，如需清洁，请使用中性溶剂或清水。
* 使用时，如果音量过高，可能会造成听力损伤，请将音量调到安全水平。
* 正确处置废弃电子产品。不可将电子电气产品、部件、电池与其它生活垃圾一起丢弃。为防止这些物品可能含有的有害物质污染自然环境和对人体造成伤害，保证资源的循环利用，请采用废品回收或当地的处理相关法律和规定回收本产品，或联系本产品的零售商。
* 使用电池进行充电注意事项：当设备电量低时，请及时充电。本设备不配电源适配器，用户若需充电，应选用或购买配套使用获得 CCC 认证并满足标准要求的电源适配器对其进行充电。

保养与维护

重要提示：
在保修期内出现的非人为损坏的造成的功能故障可享受下列三包服务。

产品保修政策：
（1）产品自售出之日起 7 日内，发生性能故障，消费者可以选择退货、换货或更换同型号的产品。
（2）产品自售出之日起 15 日内，发生性能故障，消费者可以选择换货或者更换同型号的产品。

一、保修期
用户自购机之日起，在正常使用情况下，产品若出现质量问题，整机一年内免费保修。

二、保修范围：
自用户购机之日起（以有效销售凭证为准），产品退回后会经过本产品授权的服务者进行检测，确认后提供相应的三包服务。更换下来的坏件不退回客户，对于检查无故障的产品将原样寄回，线上购机用户，购机日以产品签收日为准。

三、除外责任：
（1）无有效销售凭证且在生产日期超过 1 年的；
（2）人为损坏（例如用户自行拆机、进行不适当的连接使用、接入不适当电压的电源、未依说明书使用等）；
（3）因搬运、跌落及其它意外而造成之损坏，以及自然灾害等不可抗力造成的损坏；
（4）被非本公司授权服务单位或个人维修和改装过的；
（5）质量问题仅限于性能故障，不包括用户个人对音质、音色等的主观异议；
（6）外壳等消耗材料的自然老化、磨损以及消耗等。

四、联系方式：
用户使用过程中任何问题，均可致电 +86-755-2360-3740，寻求服务支持。

合格证

中国制造

українська мова

Дякуємо за придбання портативної вуличної колонки Tronsmart Mirtune C2. Перед використанням прочитайте посібник користувача та зберігайте його під рукою для подальшого використання. Якщо у вас є додаткові запитання чи коментарі, зв'яжіться з нами електронною поштою за адресою: **support@tronsmart.com**

Вміст упаковки

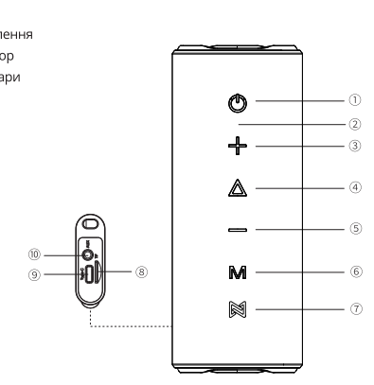
1 x портативна зовнішня колонка Mirtune C2
1 x кабель для заряджання Type-C
1 x кабель Aux-in
1 x гарантійний талон
1 x посібник користувача
1 x шнурок

Технічні характеристики

Модель	Mirtune C2
Версія Bluetooth	5.3
Профіль Bluetooth	A2DP/AVRCP/HFP/HSP
Аудіокодек	SBC
Діапазон Bluetooth	Понад 15 м/49 футів (відкрита місцевість)
Рейтинг IP	IPX7
Вихідна потужність	24 Вт
Вхідна потужність	5 В/1 А, через порт Type-C
Діапазон частот	60 Гц – 20 кГц
акумулятор	3,7 В/3600 мАг
Час відтворення (залежить від рівня гучності та аудіовмісту)	Світлодіод вимкнений: до 24 годин (при 50% гучності)
Час зарядки	4 години
Діапазон частот	2402-2480 МГц
Максимальна потужність передачі	4 дБм

Конфігурація кнопки

① Увімкнення/вимкнення живлення
② Індикатор живлення/індикатор Bluetooth/індикатор стереопари
③ Гучність +/Наступний трек
④ Відтворення/Пауза
⑤ Гучність -/Попередній трек
⑥ Режим
⑦ Стереосполучення
⑧ Гніздо для карти TF
⑨ Порт зарядки Type-C
⑩ Порт додаткового входу

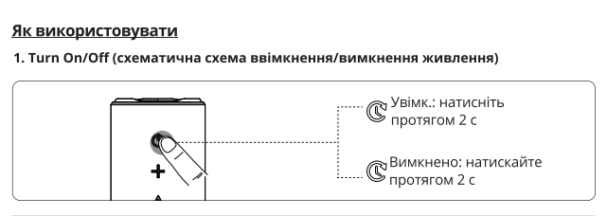


Як працювати

⏻	Натисніть протягом 2 секунд, щоб увімкнути
	Натисніть протягом 2 секунд, щоб вимкнути
	Натисніть один раз, щоб переключити режими освітлення
+	Натисніть один раз, щоб збільшити гучність
	Натисніть протягом 2 секунд, щоб перейти до наступної доріжки
▷	Натисніть один раз, щоб відтворити/призупинити музику
	Натисніть один раз, щоб відповісти/завершити дзвінок
	Натисніть протягом 2 секунд, щоб відхилити виклик
	Двічі натисніть для повторного набору
	Натисніть протягом 2 секунд, щоб активувати голосовий помічник
—	Натисніть один раз, щоб зменшити гучність
	Натисніть протягом 2 секунд, щоб перейти до попередньої доріжки
M	Натисніть один раз, щоб переключити режими відтворення між Bluetooth, TF Card і режимом Aux-in.
	Натисніть протягом 8 с, щоб скинути
⋈	Натисніть один раз, щоб увійти/вийти з режиму стереоз'єднання
	Натисніть протягом 2 секунд, щоб відключитися від пристрою

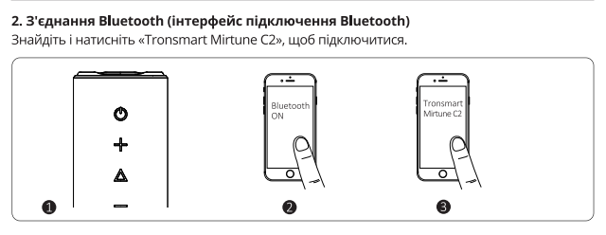
Як використовувати

1. Turn On/Off (схематична схема ввімкнення/вимкнення живлення)


Увімк.: натисніть протягом 2 с
Вимкнено: натискайте протягом 2 с

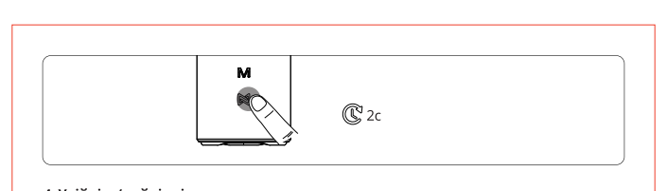
Увімкнено	Блимає синій індикатор
Вимкнено	Синій індикатор вимкнено

2. З'єднання Bluetooth (інтерфейс підключення Bluetooth)
Знайдіть і натисніть «Tronsmart Mirtune C2», щоб підключитися.

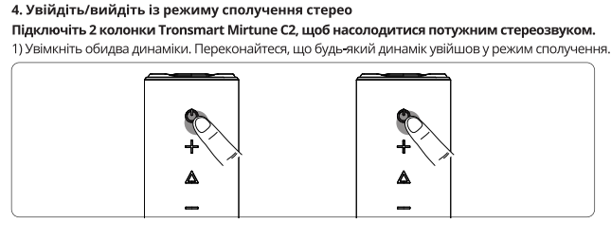


Створення пари	Блимає індикатор Bluetooth
Підключено	Індикатор Bluetooth увімкнено

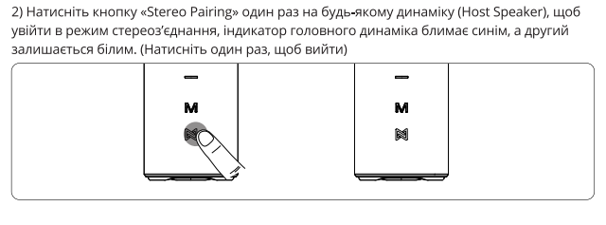
3. Від'єднайтеся від Bluetooth
Швидко підключіться до іншого пристрою, ви можете натиснути кнопку «Stereo Pairing» протягом 3 секунд, щоб від'єднатися від Bluetooth.



4. Увійдіть/вийдіть із режиму сполучення стерео
Підключіть 2 колонки Tronsmart Mirtune C2, щоб насолодитися потужним стереозвуком.
1) Увімкніть обидва динаміки. Переконайтеся, що будь-який динамік увійшов у режим сполучення.

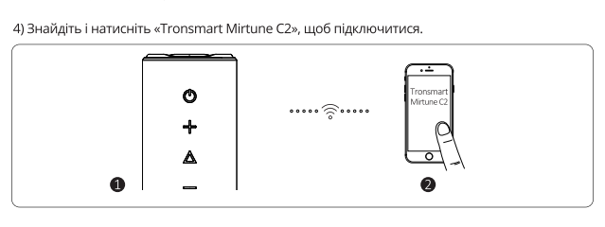


2) Натисніть кнопку «Stereo Pairing» один раз на будь-якому динаміку (Host Speaker), щоб увійти в режим стереоз'єднання, індикатор головного динаміка блимає синім, а другий залишається білим. (Натисніть один раз, щоб вийти)



3) Якщо сполучення вдалось, індикатор головного динаміка блиматиме синім, а віце-1 залишатиметься білим.

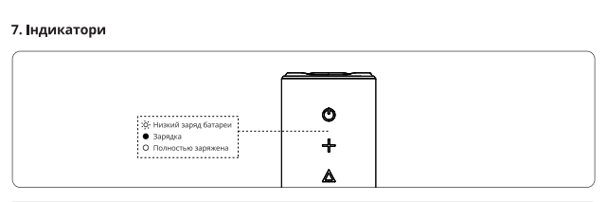
4) Знайдіть і натисніть «Tronsmart Mirtune C2», щоб підключитися.



5. Режим додаткового входу
Просто підключіть динамік до пристрою без Bluetooth за допомогою кабелю аудіороз'єму 3,5 мм.
Примітка. Після підключення аудіокабелю динамік автоматично перейде в режим додаткового входу.

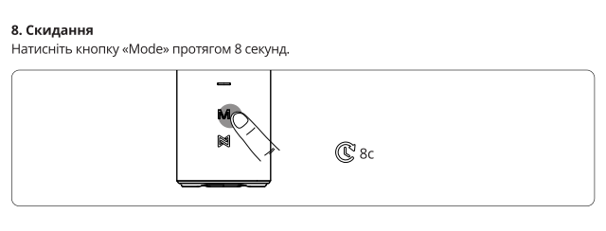
6. Режим слота для карти TF/Micro SD
Колонка відтворюватиме музику з вашої TF/Micro SD-карти, коли її вставлятимете в слот.

7. Індикатори



Індикатор заряджання Блимає червоним	Низький заряд батареї
Індикатор зарядки залишається червоним	Зарядка
Індикатор заряджання вимкнено	Повністю заряджений

8. Скидання
Натисніть кнопку «Mode» протягом 8 секунд.



9. Автоматичне вимкнення
Колонка автоматично вимкнеться через 30 хвилин, якщо вона не з'єднається з жодним пристроєм або не відтворює музику. Коли батарея розряджається, динамік також автоматично вимикається.

Догляд і технічне обслуговування

- Не використовуйте будь-які миючі засоби чи чистячі матеріали для чищення виробу, оскільки будь-які хімічні речовини можуть зробити цей пристрій непридатним для використання.
- Не розбирайте цей виріб. Він не містить частин, які обслуговує користувач.
- Не кидайте і не стрибайте на нього та поводьтеся з ним обережно для найкращої роботи.
- Зберігайте продукт у сухому місці. Пил, бруд і вологість від вологи можуть накопичуватися на корпусі виробу, якщо зберігати його в незручному місці.
- Не кидайте цей продукт у вогонь, інакше батареї можуть вибухнути або протекти.

Інформація про гарантію

На вашу «портативну вуличну колонку Tronsmart Mirtune C2» поширюється гарантія від початкового власника протягом 12 місяців із дати придбання на дефекти матеріалів і виготовлення за умови нормального використання та обслуговування. Tronsmart не несе відповідальності за випадкове використання цього продукту, і його відповідальність не перевищуватиме вартість придбання продукту. Якщо у вас виникнуть проблеми під час використання продукту, будь ласка, не соромтеся звязатися з нашою командою підтримки клієнтів за адресою **support@tronsmart.com.**

Polish

Dziękujemy za zakup przenośnego głośnika zewnętrznego Tronsmart Mirtune C2. Przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości. Jeśli masz dodatkowe pytania lub uwagi, skontaktuj się z nami, wysyłając e-mail na adres: **support@tronsmart.com**

Zawartość Paczki

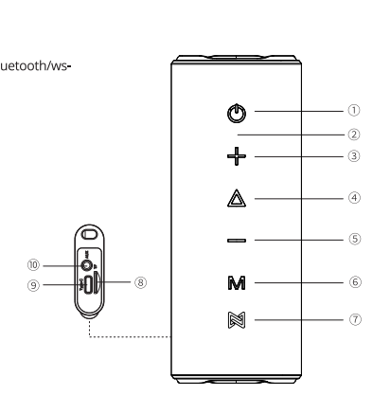
1 x przenośny głośnik zewnętrzny Mirtune C2
1 x kabel ładujący typu C
1 x kabel wejściowy Aux
1 x karta gwarancyjna
1 x instrukcja obsługi
1 x smycz

Dane techniczne

Model	Mirtune C2
Wersja Bluetooth	5.3
Profil Bluetooth	A2DP/AVRCP/HFP/HSP
Kodek audio	SBC
Zasięg Bluetootha	Ponad 15 m/49 stóp (otwarta przestrzeń)
Klasa IP	IPX7
Moc wyjściowa	24 W
Moc wejściowa	5 V/1 A, przez port typu C
Zakres częstotliwości	60 Hz – 20 kHz
Bateria	3,7 V/3600 mAh
Czas odtwarzania (zależy od poziomu głośności i zawartości audio)	Dioda LED wyłączona: do 24 godzin (przy głośności 50%)
Czas ładowania	4 godziny
Pasmo częstotliwości	2402-2480 MHz
Maksymalna moc nadawania	4dBm

Konfiguracja przycisków

① Włączanie/wyłączanie zasilania
② Wskaźnik zasilania/wskaźnik Bluetooth/wskaźnik parowania stereo
③ Głośność +/Następny utwór
④ Odtwórz/Wstrzymaj
⑤ Głośność -/Poprzedni utwór
⑥ Tryb
⑦ Parowanie stereo
⑧ Gniazdo karty TF
⑨ Port ładowania typu C
⑩ Port wejścia Aux

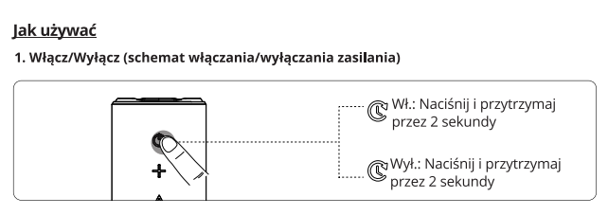


Jak działać

⏻	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby włączyć
	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby wyłączyć
	Naciśnij raz, aby przełączyć tryby oświetlenia
+	Naciśnij raz, aby zwiększyć głośność
	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby przejść do następnego utworu
▷	Naciśnij raz, aby odtwarzać/wstrzymywać muzykę
	Naciśnij raz, aby odebrać/zakończyć połączenie
	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby odrzucić połączenie
	Naciśnij dwukrotnie, aby wybrać ponownie
	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby aktywować asystenta głosowego
—	Naciśnij raz, aby zmniejszyć głośność
	Naciśnij na 2 sekundy, aby przejść do poprzedniego utworu
M	Naciśnij raz, aby przełączać tryby odtwarzania pomiędzy trybem Bluetooth, kartą TF i trybem Aux-in.
	Naciśnij i przytrzymaj przez 8 sekund, aby zresetować
⋈	Naciśnij raz, aby wejść/wyjść z trybu parowania stereo
	Naciśnij na 2 s, aby rozłączyć się z urządzeniem

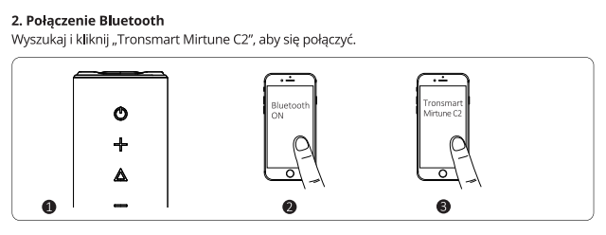
Jak używać

1. Włącz/Wyłącz (schemat włączania/wyłączania zasilania)


Wł.: Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy
Wył.: Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy

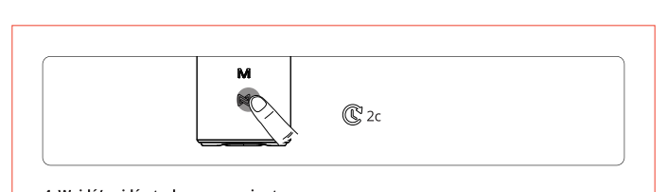
Włączyć coś	Niebieski wskaźnik miga
Wyłączony	Niebieski wskaźnik wyłączony

2. Połączenie Bluetooth
Wyszukaj i kliknij „Tronsmart Mirtune C2", aby się połączyć.

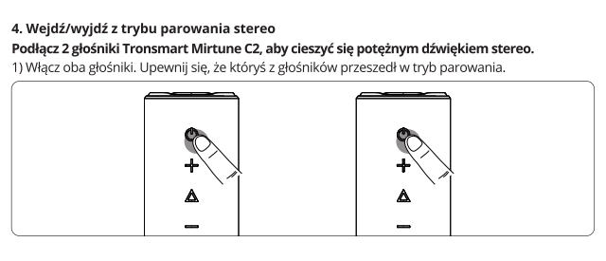


Łączenie w pary	Wskaźnik Bluetooth miga
Połączony	Wskaźnik Bluetooth włączony

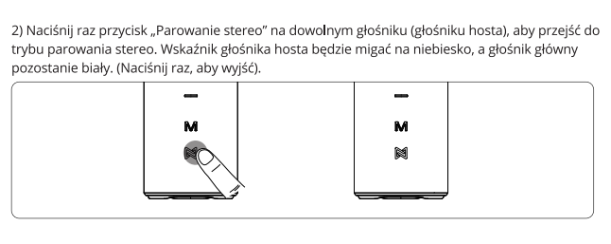
3. Rozłącz się z Bluetooth
Szybko połącz się z innym urządzeniem. Możesz nacisnąć przycisk „Parowanie stereo" na 3 sekundy, aby rozłączyć się z Bluetooth.



4. Wejdź/wyjdź z trybu parowania stereo
Podłącz 2 głośniki Tronsmart Mirtune C2, aby cieszyć się potężnym dźwiękiem stereo.
1) Włącz oba głośniki. Upewnij się, że którykolwiek z głośników przeszedł w tryb parowania.

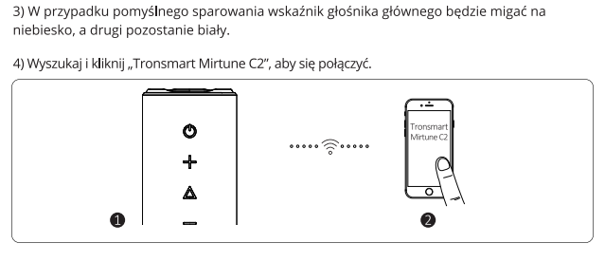


2) Naciśnij raz przycisk „Parowanie stereo" na dowolnym głośniku (głośniku hosta), aby przejść do trybu parowania stereo. Wskaźnik głośnika hosta będzie migać na niebiesko, a głośnik główny pozostanie biały. (Naciśnij raz, aby wyjść).



3) W przypadku pomyślnego sparowania wskaźnik głośnika głównego będzie migać na niebiesko, a drugi pozostanie biały.

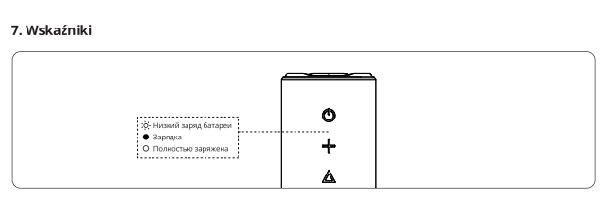
4) Wyszukaj i kliknij „Tronsmart Mirtune C2", aby się połączyć.



5. Tryb Aux-in
Wystarczy podłączyć głośnik do urządzenia innego niż Bluetooth za pomocą kabla audio z wtykiem jack 3,5 mm.
Uwaga: Po podłączeniu kabla audio głośnik automatycznie przełączy się w tryb Aux-in.

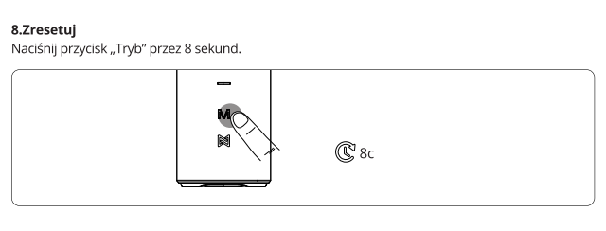
6. Tryb gniazda karty TF/Micro SD
Głośnik będzie odtwarzał muzykę z karty TF/Micro SD po podłączeniu karty do gniazda.

7. Wskaźniki



Wskaźnik ładowania Miga na czerwono	Niski poziom baterii
Wskaźnik ładowania pozostaje czerwony	Ładowanie
Wskaźnik ładowania wyłączony	W pełni naładowana

8.Zresetuj
Naciśnij przycisk „Tryb" przez 8 sekund.



9. Automatyczne wyłączanie
Głośnik wyłączy się automatycznie po 30 minutach, jeśli nie zostanie sparowany z żadnym urządzeniem lub nie odtwarza żadnej muzyki. W przypadku niskiego poziomu naładowania akumulatora głośnik również wyłączy się automatycznie.

Pielęgnacja i konserwacja

- Do czyszczenia produktu nie należy używać żadnych detergentów ani środków czyszczących, ponieważ jakikolwiek rodzaj substancji chemicznych może spowodować, że urządzenie nie będzie nadawało się do użytku.
- Nie demontuj tego produktu. Nie zawiera żadnych części, które mógłby naprawiać użytkownik.
- Nie upuszczaj go ani nie skacz na niego. Obchodź się z nim ostrożnie, aby zapewnić najlepsze działanie.
- Przechowywać produkt w suchym miejscu. Kurz, brud i wilgoć z wilgoci mogą gromadzić się na korpusie produktu, jeśli są przechowywane w nieprzyjaznym miejscu.
- Nie wrzucaj tego produktu do ognia, gdyż może to spowodować eksplozję lub wyciek baterii.

Informacje o gwarancji

Twój „Przenośny głośnik zewnętrzny Tronsmart Mirtune C2" objęty jest 12-miesięczną gwarancją pierwotnego właściciela od daty zakupu obejmującą wady materiałowe i produkcyjne w normalnych warunkach użytkowania i serwisowania. Tronsmart nie ponosi odpowiedzialności za przypadkowe użycie tego produktu, a jego odpowiedzialność nie przekroczy ceny zakupu produktu. Jeśli masz jakiekolwiek problemy podczas korzystania z produktu, nie wahaj się skontaktować z naszym zespołem obsługi klienta pod adresem **support@tronsmart.com.**